

Copyright

Esta publicación, incluyendo todas las fotografías, ilustraciones y el software, está protegida bajo las leyes de copyright internacionales, con todos los derechos reservados. Ni este manual, ni parte del material contenido en él pueden reproducirse sin el consentimiento por escrito del autor.

© Copyright 2013

Renuncias

La información de este documento está sujeta a cambios sin previo aviso. El fabricante no se hace responsable o garantiza el contenido aquí presente y rechaza rotundamente cualquier garantía implícita mercantil o arreglo para cualquier propósito particular. El fabricante se reserva el derecho a revisar esta publicación y a realizar cambios sucesivos en el contenido sin la obligación por parte del fabricante de notificar a alguna persona sobre tal revisión o cambios.

Reconocimiento de las marcas

Kensington es una marca registrada en los EE.UU. de ACCO Brand Corporation con registros expedidos y aplicaciones pendientes en otros países en todo el mundo.

Todos los otros nombres de productos utilizados en este manual son propiedad de sus respectivos propietarios y están reconocidos.

Información de seguridad importante

¡Enhorabuena por la compra del proyector Vivitek DLP®!

Importante:

Se recomienda que lea esta sección atentamente antes de utilizar el proyector. Estas instrucciones de seguridad y uso asegurarán que disfrute durante muchos años de un uso seguro del proyector. Guarde este manual para su referencia en el futuro.

Símbolos usados

Los símbolos de aviso se utilizan en la unidad y en este manual para alertarle de situaciones peligrosas.

Los siguientes estilos se utilizan en este manual para alertarle sobre información importante.

Nota:

Ofrece información adicional sobre el tema en cuestión.

Importante:

Ofrece información adicional que no debería ignorarse.

Precaución:

Le alerta de situaciones que pueden dañar la unidad.

Advertencia:

Le alerta de situaciones que pueden dañar la unidad, crear un ambiente peligroso o causar lesiones personales.

A lo largo de este manual, las partes de los componentes y los elementos del menú OSD aparecerán con fuente en negrita como en este ejemplo:

“Presione el botón **Menu** del mando a distancia para abrir el menú **Principal**.”

Mando a distancia

Algunos mandos a distancia tienen un láser para apuntar a los elementos en una pantalla.

PELIGRO: No apunte con el láser a los ojos. Si lo hace puede dañarlos irreversiblemente.

Información de seguridad general

- No abra la carcasa de la unidad. Aparte de la lámpara de proyección, no hay partes utilizables por el usuario en el interior de la unidad. Para el servicio técnico, contacte con personal de servicio cualificado.
- Siga todos los avisos y precauciones de este manual y de la carcasa de la unidad.
- La lámpara de proyección es extremadamente brillante por su diseño. Para evitar daños en los ojos, no mire al objetivo cuando la lámpara esté encendida.
- No coloque la unidad en una superficie inestable, carro o estante.
- Evite utilizar el sistema cerca del agua, a la luz directa del sol o cerca de un dispositivo de calefacción.
- No coloque objetos pesados como libros o bolsos encima de la unidad.

Seguridad sobre la alimentación

- Utilice sólo el cable de alimentación incluido.
- No coloque nada sobre el cable de alimentación. Coloque el cable de alimentación donde no pueda ser pisado.
- Quite las pilas del mando a distancia cuando lo almacene o no lo utilice durante mucho tiempo.

Cambiar la lámpara

Cambiar la lámpara puede ser peligroso si se hace de manera incorrecta. Consulte Reemplazar las lámparas en la página 54 para instrucciones claras y seguras sobre este procedimiento. Antes de cambiar la lámpara:

- Desconecte el cable de alimentación.
- Deje que la lámpara se enfríe durante una hora.

Instrucciones de reciclado importantes:



La(s) lámpara(s) del interior de este producto contiene(n) mercurio. Este producto puede contener otros desechos electrónicos que pueden ser peligrosos si no se eliminan apropiadamente. Recicle o deseché según las leyes locales, federales o de estado. Para más información, contacte con la Alianza de Industrias Electrónicas en WWW.EIAE.ORG. Para información específica sobre el desecho de la lámpara, visite WWW.LAMPRECYCLE.ORG.

Limpiar el proyector

- Desconecte el cable de alimentación antes de la limpieza. Consulte Limpiar el proyector en la página 51.
- Deje que la lámpara se enfríe durante una hora.

Avisos de regulación

Antes de instalar y utilizar el proyector, lea los avisos de regulación en la sección Cumplimiento de la Regulación de la página 76.

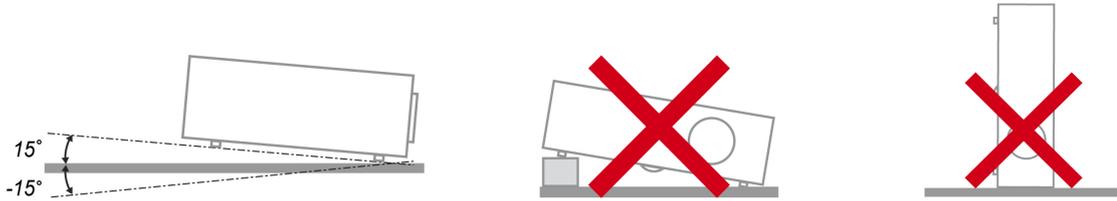
Explicación de los símbolos



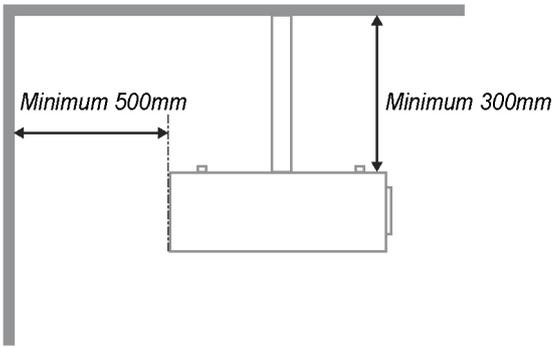
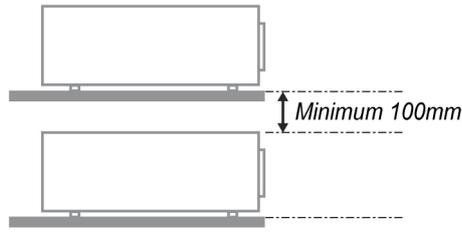
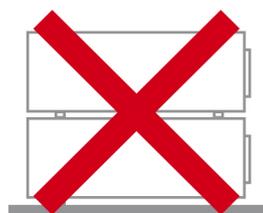
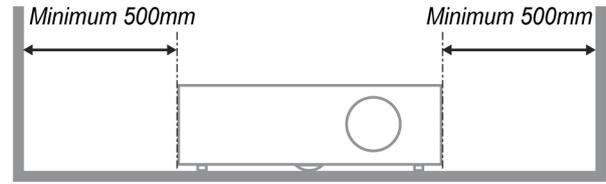
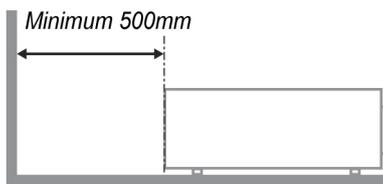
DESECHO: No utilice la basura de la casa o los servicios de recogida de basura municipal para el desecho de equipos eléctricos y electrónicos. Los países de la UE requieren el uso de servicios de recogida y reciclado por separado.

Aviso sobre la instalación del proyector

- Coloque el proyector en una posición horizontal.
El ángulo de inclinación del proyector no debe superar los 15 grados. Tampoco debe instalar el proyector de ninguna forma que no sea en el escritorio o en el techo ya que, de lo contrario, la vida útil de la lámpara se reducirá considerablemente, lo que puede dar lugar a otros **daños impredecibles**.



- Deje al menos una distancia de seguridad de 50 cm alrededor de los conductos de ventilación.



- Asegúrese de que los conductos de ventilación de entrada no reutilizan el aire caliente de los conductos de ventilación de salida.
- Cuando utilice el proyector en un entorno cerrado, asegúrese de que la temperatura del aire circundante dentro del recinto no supere la temperatura de funcionamiento mientras el proyector está funcionando y que las aberturas de entrada y salida de aire no están obstruidas.
- Todas las carcasas deben superar una evaluación de temperatura térmica para garantizar que el proyector no recicla el aire expulsado, ya que esta situación puede hacer que el dispositivo se apague aunque la temperatura del recinto se encuentre dentro de los márgenes de temperatura de funcionamiento.

Acerca de este manual

Este manual está destinado para los usuarios finales y describe cómo instalar y utilizar el proyector DLP. Donde es posible, la información relevante—como una ilustración y su descripción—ha sido guardada en una página. Este formato de impresión sirve tanto para su comodidad como para ayudar a ahorrar papel, protegiendo así el medioambiente. Se recomienda que sólo imprima las secciones importantes según sus necesidades.

Tabla de contenidos

INTRODUCCIÓN	1
CONTENIDO DEL PAQUETE	1
VISTAS DE LAS PARTES DEL PROYECTOR.....	2
<i>Vista frontal derecha</i>	2
<i>Vista inferior</i>	3
CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES	4
<i>Controles del objetivo</i>	4
CARACTERÍSTICAS DEL PANEL DE TERMINALES.....	5
PARTES DEL MANDO A DISTANCIA	6
ALCANCE DEL MANDO A DISTANCIA	7
INSTALACIÓN Y OPERACIÓN	8
INSERTAR LAS PILAS DEL MANDO A DISTANCIA	8
INSTALAR O QUITAR UN OBJETIVO OPCIONAL	9
<i>Quitar el objetivo del proyector</i>	9
<i>Instalar el objetivo nuevo</i>	10
DISTANCIA DE PROYECCIÓN Y TAMAÑO DE LA PANTALLA	11
INSTALAR LA RUEDA DE COLOR OPCIONAL	13
REALIZAR CONEXIONES	15
<i>Conectar su PC u ordenador Macintosh</i>	15
<i>Conectar un monitor externo</i>	16
<i>Conectar su reproductor de DVD con salida componente</i>	17
<i>Conectar su reproductor de cintas de vídeo o reproductor de discos láser</i>	18
PROYECTAR UNA IMAGEN (FUNCIONES BÁSICOS)	19
ENCENDER EL PROYECTOR.....	19
SELECCIONAR UNA FUENTE DE ENTRADA	20
AJUSTAR LA POSICIÓN DE LA IMAGEN Y EL TAMAÑO DE LA IMAGEN.....	21
<i>Ajustar la posición de la imagen manualmente</i>	21
<i>Alcance ajustable al cambio del objetivo</i>	22
<i>Ajustar el nivel del proyector</i>	22
OPTIMIZAR UNA IMAGEN RGB AUTOMÁTICAMENTE	23
<i>Ajustar la imagen utilizando SINCRONIZACIÓN AUTOMÁTICA</i>	23
APAGAR EL PROYECTOR	24
<i>Acerca de Direct Power Off</i>	25
<i>Tras el uso</i>	25
CARACTERÍSTICAS ÚTILES	26
CONGELAR UNA IMAGEN	26
AJUSTAR EL ENFOQUE O EL ZOOM MANUALMENTE.....	26
CAMBIAR EL MODO DE LA LÁMPARA	27
<i>Cambiar el Modo lámpara utilizando el panel de control OSD del proyector</i>	27
OBTENER INFORMACION.....	27
<i>Corregir Keystone con el mando a distancia</i>	28
EVITAR EL USO NO AUTORIZADO DEL PROYECTOR.....	29
<i>Bloquear el proyector</i>	29
<i>Desbloquear el proyector</i>	30
UTILIZAR EL BLOQUEO FÍSICO.....	30
<i>Utilizar el bloqueo Kensington</i>	30
UTILIZAR EL MENÚ EN PANTALLA	31
UTILIZAR LOS MENÚS	31
<i>Navegar por el OSD</i>	31
ÁRBOL DEL MENÚ	32
DESCRIPCIÓN Y FUNCIONES DEL MENÚ ENTRADA.....	34
DESCRIPCIÓN Y FUNCIONES DEL MENÚ AJUSTE	35
<i>Imagen</i>	35
<i>Ajustes de señal</i>	38

Configuración de vídeo.....	39
Configuración.....	40
Instalación.....	45
MANTENIMIENTO.....	51
LIMPIAR EL PROYECTOR.....	51
<i>Limpiar la carcasa</i>	51
<i>Limpieza del objetivo</i>	51
<i>Limpiar los filtros</i>	52
<i>Reemplazar las lámparas</i>	54
APÉNDICE.....	56
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	56
<i>Mensajes de los indicadores</i>	56
<i>Problemas comunes y soluciones</i>	57
<i>Consejos para la solución de problemas</i>	57
PROBLEMAS DE IMAGEN.....	58
<i>Problemas de la lámpara</i>	58
<i>Problemas del mando a distancia</i>	59
LLEVAR EL PROYECTOR AL SERVICIO TÉCNICO.....	59
ESPECIFICACIONES.....	60
ESPECIFICACIONES DEL PROYECTOR.....	60
<i>Opciones de lente</i>	61
DIMENSIONES DE LA CARCASA.....	61
ASIGNACIÓN DEL CONECTOR DE ENTRADA DE 15 CONTACTOS MINI D-SUB.....	62
LISTA DE SEÑALES DE ENTRADA COMPATIBLES.....	63
COMANDOS DE CONTROL RS232 Y CONEXIONES DE CABLES.....	65
<i>Comandos de control</i>	66
ACTIVAR PANTALLA.....	70
FUNCIONAMIENTO UTILIZANDO EL EXPLORADOR HTTP.....	71
<i>Vista general</i>	71
<i>Preparación antes del uso</i>	71
<i>Verificar la dirección para el uso con un explorador</i>	71
<i>Configurar la Network</i>	72
<i>Estructura del servidor HTTP</i>	74
CUMPLIMIENTO DE LA REGULACIÓN.....	76
AVISO DE LA FCC.....	76
CANADÁ.....	76
CERTIFICADOS DE SEGURIDAD.....	76
AVISO EN 55022.....	76

INTRODUCCIÓN

Contenido del paquete

Desembale con cuidado el proyector y compruebe si están presentes todos los elementos:



PROYECTOR DLP



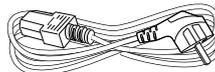
MANDO A DISTANCIA



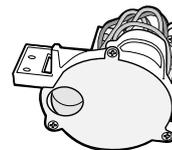
CABLE DE ALIMENTACIÓN
(PARA EL MODELO DE EE.UU.)



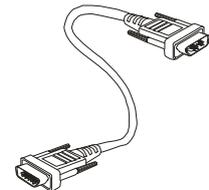
CABLE DE ALIMENTACIÓN
(PARA EL MODELO DE CHINA)



CABLE DE ALIMENTACIÓN
(PARA EL MODELO DE LA UE)



RUEDA DE COLOR DE 6 SEGMENTOS



CABLE VGA



CD-ROM
(ESTE MANUAL DEL USUARIO)



TAPA DEL AGUJERO DEL OBJETIVO
(INSTALADA)

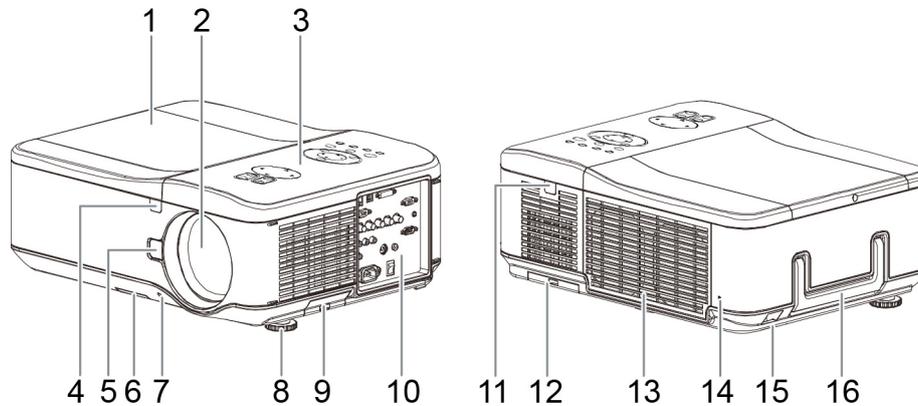
Contacte con su distribuidor inmediatamente si falta alguno de los elementos, si parece dañado o si la unidad no funciona.

Precaución:

Evite utilizar el proyector en ambientes con polvo.

Vistas de las partes del proyector

Vista frontal derecha

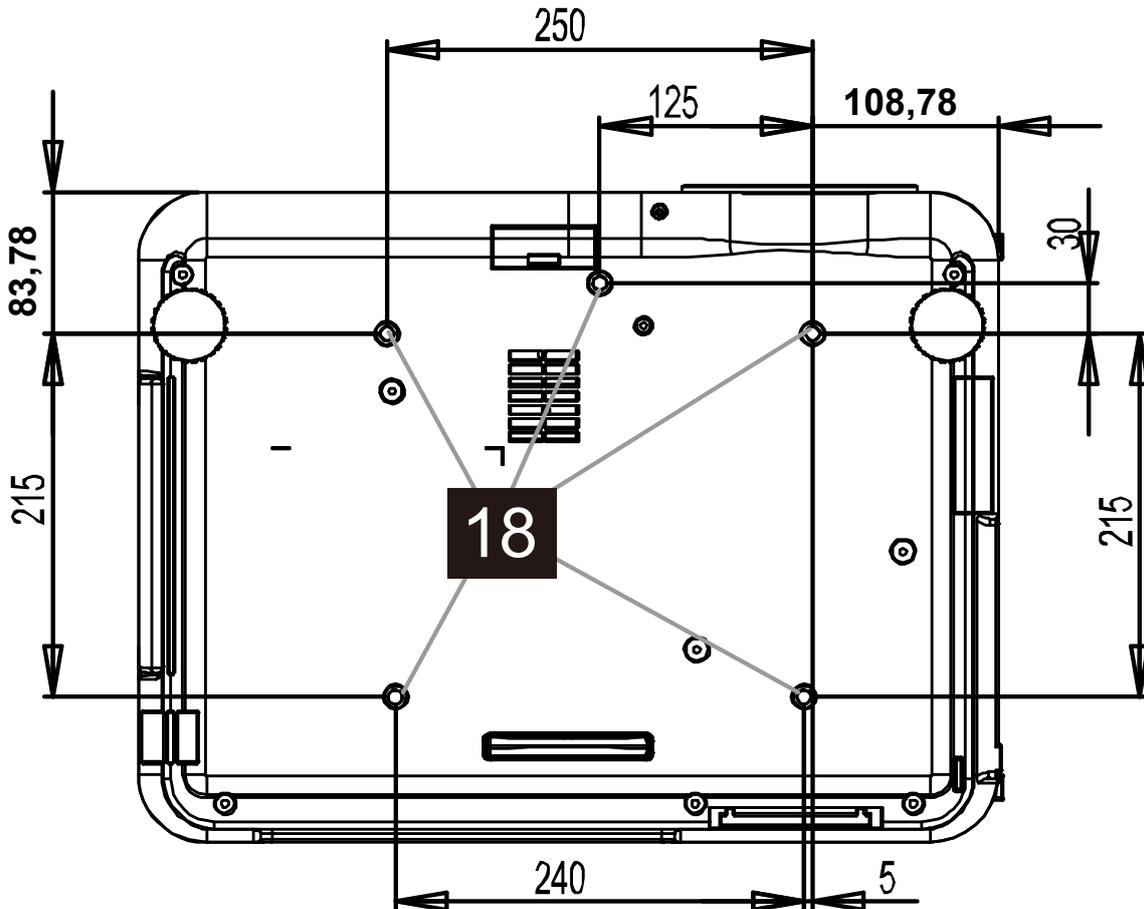


ELEMENTO	ETIQUETA	DESCRIPCIÓN
1.	Tapa de la lámpara	Quite la tapa para reemplazar la lámpara o la rueda de color
2.	Objetivo	Quite la tapa del objetivo antes de usar
3.	Panel de control del OSD	Consulte Controles del objetivo
4.	Receptor IR	Receptor para la señal IR desde el mando a distancia
5.	Botón de liberación del objetivo	Presione el botón de liberación antes de quitar el objetivo
6.	Entrada de ventilación	Rejilla de refrigeración de la lámpara – no obstruir
7.	Tapa para el objetivo	Cubre el objetivo para protegerlo cuando no se utiliza
8.	Ajuste de la altura	Ajusta el nivel del proyector
9.	Entradas de ventilación	Conducto de refrigeración de la lámpara (no los obstruya)
10.	Panel de control de entrada y salida	Conecte varios dispositivos de entrada
11.	Receptor IR	Receptor para la señal IR desde el mando a distancia
12.	Entrada de ventilación trasera	Entrada de ventilación trasera – no obstruir
13.	Salida de ventilación	Salida de ventilación – no obstruir
14.	Bloqueo Kensington	Fije el proyector a un objeto sólido con la ranura Kensington y el cable de seguridad.
15.	Bloqueo de cadena de seguridad	Fije el proyector a un objeto sólido con un cable de seguridad.
16.	Asa de transporte	Saque el asa cuando transporte el proyector.

Importante:

Las rejillas de ventilación del proyector permiten una buena circulación del aire, que mantiene fría la lámpara del proyector. No obstruya ninguna de las rejillas de ventilación.

Vista inferior



ELEMENTO	ETIQUETA	DESCRIPCIÓN
18.	Agujeros de soporte para techo	Contacte con su distribuidor para información sobre el montaje del proyector en un techo

Nota:

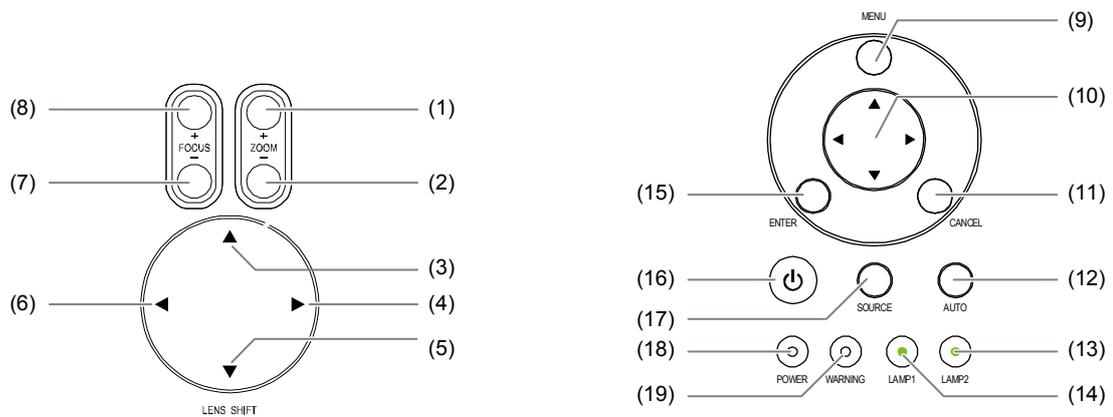
Durante la instalación, asegúrese de utilizar solamente montajes de techo listados en UL.

Precaución:

Con la instalación en techo, utilice accesorios de montaje y tornillos M4 aprobados, la profundidad máxima del tornillo es: 12 mm; la distancia del techo o pared: 20 cm (0,7 pies) para la ventilación apropiada; distancia de lámparas fluorescentes: el menos 1 m (3 pies) en la parte frontal y posterior del proyector. Para instalaciones permanentes, siga los códigos locales.

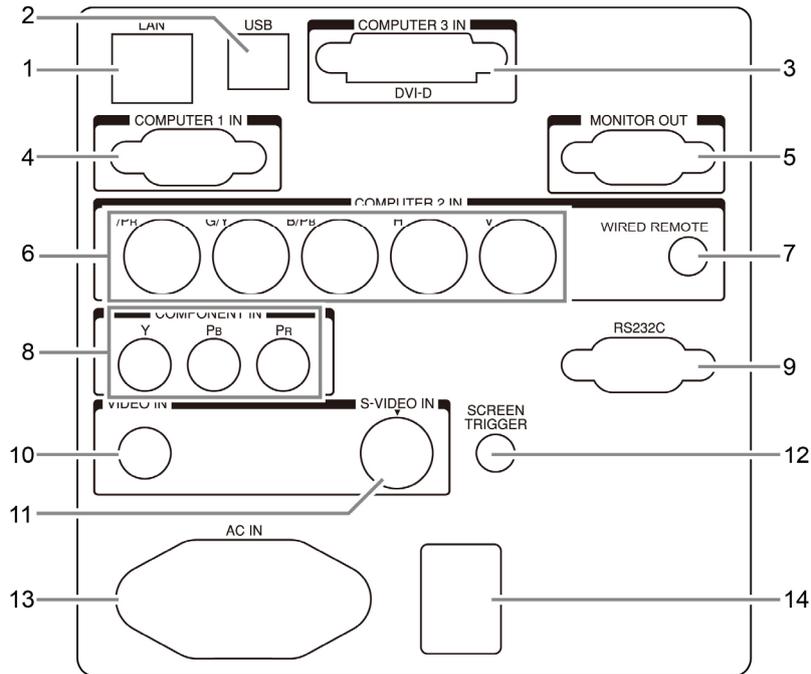
Características principales

Controles del objetivo



ELEMENTO	ETIQUETA	DESCRIPCIÓN
1.	ZOOM +	Aumentar o disminuir el tamaño de la imagen proyectada
2.	ZOOM -	
3.	CURSOR UP	Mueve la imagen a la izquierda, derecha, arriba o abajo
4.	CURSOR RIGHT	
5.	CURSOR DOWN	
6.	CURSOR LEFT	
7.	FOCUS -	Enfoca la imagen proyectada
8.	FOCUS +	
9.	MENU	Abre o cierra el OSD
10.	BOTONES ARRIBA/ ABAJO/ IZQUIERDA/ DERECHA	Navega y cambia la configuración en el OSD
11.	VOLVER	Permite salir del menú en pantalla (OSD, On Screen Display)
12.	AUTO	Sincronización automática para optimizar el tamaño de la imagen, su posición y su resolución
13.	LAMP 2 (LED)	Verde / Parpadeando Ver Mensajes de los indicadores
14.	LAMP 1 (LED)	
15.	ENTER	Selecciona o cambia la configuración en el OSD
16.	POWER	Enciende o apaga el proyector (el interruptor de alimentación principal debe encenderse antes). Pulse para poner el proyector en modo suspensión.
17.	ENTRADA	Permite seleccionar la fuente de entrada
18.	POWER (LED)	Verde / Naranja / Parpadeando Ver Mensajes de los indicadores
19.	ESTADO (LED)	Verde / Rojo / Naranja / Parpadeando Ver Mensajes de los indicadores

Características del panel de terminales

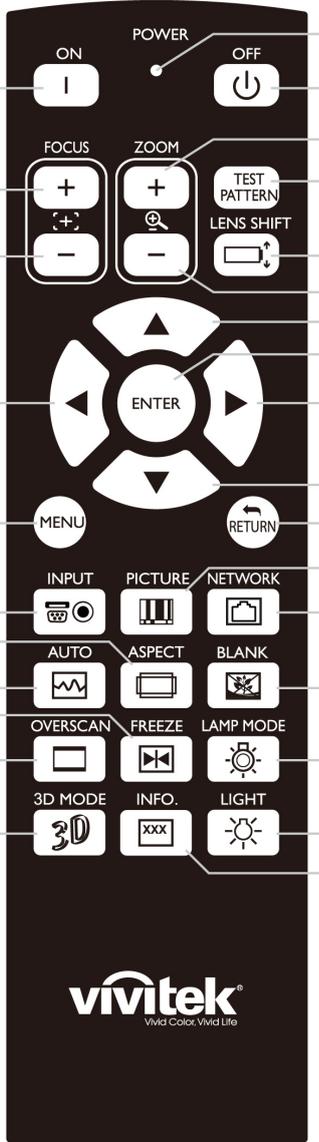


ELEMENTO	ETIQUETA	DESCRIPCIÓN
1.	LAN	Permite conectar un cable LAN (no suministrado) procedente de un equipo informático.
2.	SERVICIO	Solamente para el personal de servicio.
3.	COMPUTER 3 IN	Se conecta al cable DVI-D (no incluido) de un ordenador
4.	COMPUTER 1 IN	Conecte un cable VGA (incluido) desde un ordenador
5.	MONITOR OUT	Se conecta a un monitor
6.	COMPUTER 2 IN (R/Cr, G/Y, B/Cb, H, V)	Se conecta a la señal RGBHV o Componente de un ordenador o dispositivo con vídeo componente
7.	MANDO A DISTANCIA CON CABLE	Conectar el mando a distancia al proyector
8.	COMPONENT IN (Y, Pb/Cb, Pr/Cr)	Se conecta a un dispositivo de vídeo componente
9.	SERIAL PORT IN	Control de instalación
10.	VIDEO IN	Se conecta a un cable de vídeo compuesto (no incluido) de un dispositivo de vídeo a la clavija RCA amarilla
11.	S-VIDEO	Se conecta a un cable de S-vídeo disponible en las tiendas de un dispositivo de vídeo
12.	SCREEN TRIGGER	Cuando se conecta a la pantalla a través de un cable disponible en las tiendas, la pantalla se despliega automáticamente cuando el proyector se enciende. La pantalla se repliega cuando el proyector se apaga (ver las notas siguientes)
13.	ENTRADA AC	Se conecta al cable de alimentación incluido
14.	INTERRUPTOR DE ENCENDIDO	Enciende y apaga el proyector

Nota: Activador de pantalla

- Cuando el proyecto se enciende, una señal de control (12 VCC) se transmite desde este terminal.
- Los controladores son suministrados por los fabricantes de la pantalla que también ofrecen el soporte técnico.
- No utilizar esta clavija para algo distinto a su uso previsto.

Partes del mando a distancia

Elemento	Etiqueta	Descripción	
	1.	LED de estado	Se ilumina cuando se utiliza el mando a distancia.
	2.	ENCENDIDO	Permite encender el proyector desde el modo de espera
	3.	APAGADO	Permite apagar el proyector (modo de espera)
	4.	ZOOM +	Permite aumentar el tamaño de la imagen de proyección
	5.	ZOOM -	Permite reducir el tamaño de la imagen de proyección
	6.	ENFOQUE+	Permite enfocar la imagen de proyección
	7.	ENFOQUE-	Permite enfocar la imagen de proyección
	8.	PATRÓN DE PRUEBA	Permite recorrer el menú y cambiar la configuración del mismo
	9.	DESPLAZAMIENTO DE LALENTE	Permite ajustar el intervalo de desplazamiento de la lente
	10.	SUBIR	Permite mover el cursor OSD hacia arriba
	11.	DERECHA	Permite mover el cursor OSD hacia la derecha o entrar en el submenú
	12.	BAJAR	Permite mover el cursor OSD hacia abajo
	13.	IZQUIERDA	Permite mover el cursor OSD hacia la izquierda o entrar en el submenú
	14.	ENTRAR	Permite congelar y descongelar la imagen de la pantalla
	15.	MENÚ	Permite mostrar el menú OSD principal
	16.	VOLVER	Permite volver a la última página del menú OSD o salir del menú
	17.	ENTRADA	Permite seleccionar la fuente de entrada
	18.	IMAGEN	Permite mostrar el menú Imagen
	19.	Red	Permite mostrar el menú Configuración de red
	20.	AUTO	Ajuste automático de la fase, el rastreo, el tamaño y la posición
	21.	ASPECTO	Permite configurar la relación de aspecto de la imagen proyectada
	22.	EN BLANCO	Permite poner en blanco la imagen; presiónelo de nuevo para mostrar la imagen.
	23.	SOBREEXPLORAR	Permite habilitar o deshabilitar la función de sobreexploración
	24.	CONGELAR	Permite congelar y descongelar la imagen de la pantalla
	25.	MODO LÁMPARA	Permite mostrar el menú Control de la lámpara.
	26.	DESACTIVACIÓN 3D	Permite abrir el menú Modo 3D
	27.	INFORMACIÓN	Permite mostrar el menú Información
	28.	LUZ	Ilumina los botones del mando a distancia durante 10 segundos
	29.	Conector para el mando a distancia	Permite conectar el terminal MANDO A DISTANCIA CON CABLE del proyector

Importante:

- Evite utilizar el proyector con luz fluorescente brillante encendida. Ciertas luces fluorescentes de alta frecuencia pueden interrumpir la operación del mando a distancia.
- Compruebe que nada obstruye la línea entre el mando a distancia y el proyector. Si la línea entre el mando a distancia y el proyector está obstruida, puede hacer que la señal se refleje en ciertas superficies reflectantes como pantallas de proyección.

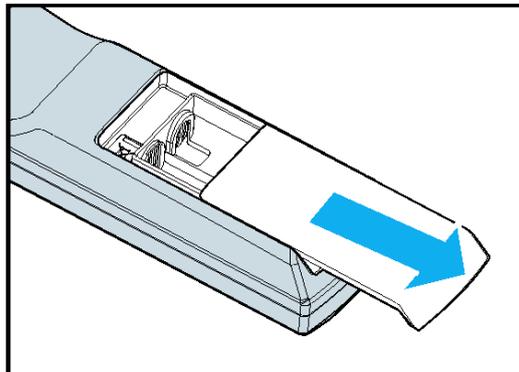
Alcance del mando a distancia

El mando a distancia utiliza la transmisión por infrarrojos para controlar al proyector. No es necesario apuntar con el mando directamente al proyector. Suponiendo que no está sujetando el mando de forma perpendicular a los laterales o la parte posterior del proyector, el mando funcionará bien dentro de un radio de unos 7 metros (23 pies) y 15 grados sobre o bajo el nivel del proyector. Si el proyector no responde al mando a distancia, muévelo un poco más cerca.

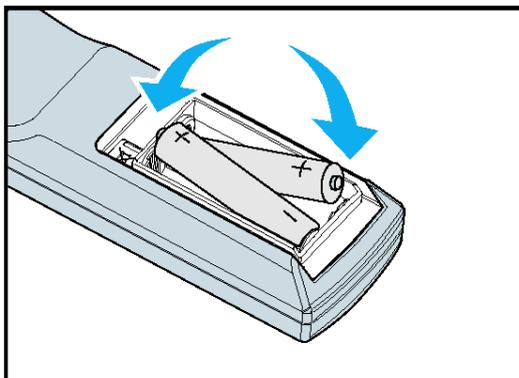
INSTALACIÓN Y OPERACIÓN

Insertar las pilas del mando a distancia

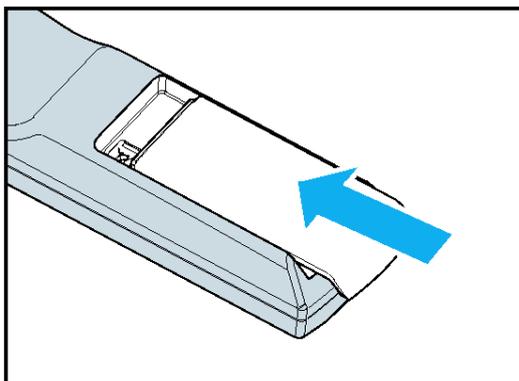
1. Quite la tapa del compartimento para la batería deslizando la tapa en la dirección de la flecha.



2. Inserte las pilas incluidas teniendo en cuenta la polaridad (+/-) como se muestra aquí.



3. Vuelva a colocar la tapa.



Precaución:

- Utilice sólo pilas AA. (Mejor si son alcalinas).
- Deseche las pilas usadas según las ordenanzas locales.
- Quite las pilas cuando no utilice el proyector durante mucho tiempo.

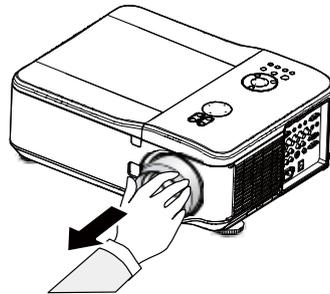
Instalar o quitar un objetivo opcional

Precaución:

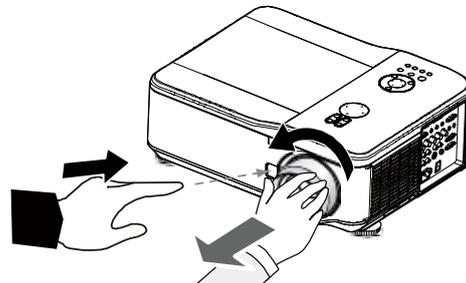
- No mueva o ejerza presión excesiva en los componentes del proyector o del objetivo, pues éstos contienen partes de alta precisión.
- Cuando envíe el proyector por correo con el objetivo opcional, quite el objetivo opcional antes del envío. El objetivo y el mecanismo del objetivo pueden dañarse debido a una manipulación inapropiada durante el transporte.
- Antes de quitar o instalar el objetivo, asegúrese de apagar el proyector, espere a que los ventiladores de refrigeración se detengan y apague el interruptor de alimentación principal.
- No toque la superficie del enfoque cuando quite o instale el objetivo.
- Mantenga el objetivo limpio de huellas, polvo o aceites. No raye la superficie del objetivo.
- Trabaje en una superficie nivelada con un trapo suave debajo para evitar que se raye.
- Si quita y guarda el objetivo, coloque la tapa en el proyector para evitar el polvo y la suciedad.

Quitar el objetivo del proyector

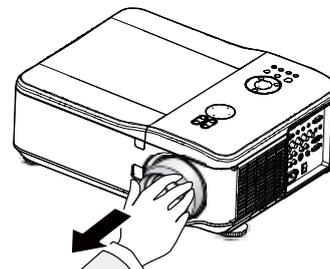
1. Saque la tapa del objetivo.



2. Presione el botón de liberación del objetivo LENS RELEASE hasta el fondo y gire el objetivo en sentido contrahorario. El objetivo quedará suelto.



3. Saque el objetivo lentamente.

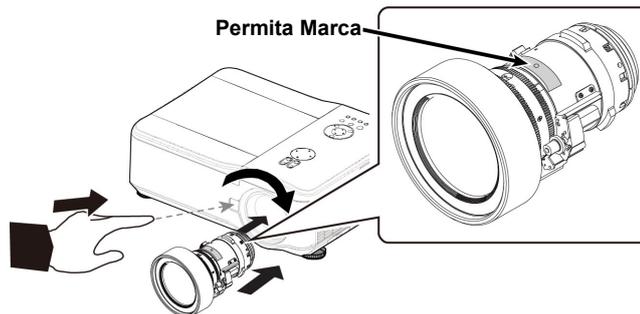


Precaución:

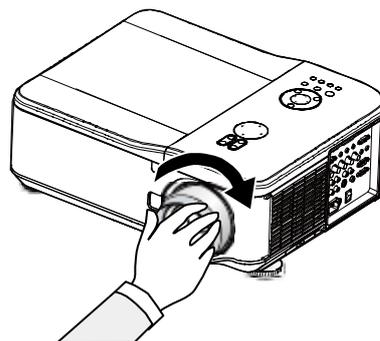
Cuando instale el objetivo en el proyector, asegúrese de quitar la tapa de la parte posterior del objetivo opcional antes de instalarlo en el proyector. Si no lo hace, podría provocar daños en el proyector.

Instalar el objetivo nuevo

1. Presione el botón LIBERAR OBJETIVO y retraiga el objetivo siguiendo la marca de la flecha que se encuentra en el mismo lentamente.



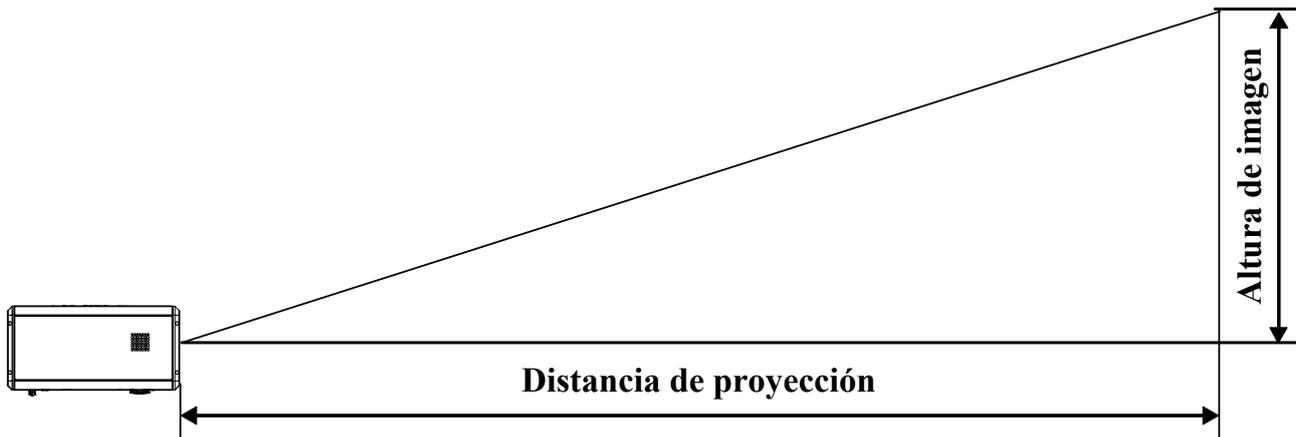
2. Gire el objetivo en el sentido de las agujas del reloj hasta que escuche dos clics.



Distancia de proyección y tamaño de la pantalla

Ejemplo del modelo D6515 utilizando una lente estándar:

Cuanto más alejado esté el proyector de la pantalla o la pared, más grande será la imagen. El tamaño mínimo de la imagen puede ser aproximadamente de 1 m (40 pulgadas) medido en diagonal cuando el proyector está alejado 1,88 m (74,1 pulgadas) aproximadamente de la pared o la pantalla. El tamaño máximo de la pantalla puede ser de 12,7 m (500 pulgadas) cuando el proyector está alejado 24,28 m (956 pulgadas) aproximadamente de la pared o la pantalla.



Tamaño de pantalla						Fijo panorámico		Zoom panorámico		Lente estándar	
Diagonal		Anchura		Altura		0,78		1,28 - 1,85		1,77 - 2,34	
Distancia											
pulgadas	m	pulgadas	m	pulgadas	m	pulgadas	m	pulgadas	m	pulgadas	m
40	1,02	32	0,81	24,0	0,61	24,5	0,62	40,4 - 58,5	1,03 - 1,49	55,8 - 74,1	1,42 - 1,88
50	1,27	40	1,02	29,9	0,76	31,0	0,79	51,0 - 73,6	1,30 - 1,87	70,4 - 93,2	1,79 - 2,37
60	1,52	48	1,22	35,8	0,91	37,6	0,96	61,6 - 88,8	1,57 - 2,25	85,1 - 112,4	2,16 - 2,86
80	2,03	64	1,63	48,0	1,22	50,8	1,29	82,9 - 119,0	2,11 - 3,02	114,3 - 150,8	2,90 - 3,83
100	2,54	80	2,03	59,8	1,52	63,9	1,62	104,1 - 149,2	2,65 - 3,79	143,5 - 189,1	3,65 - 4,80
120	3,05	96	2,44	72,0	1,83	77,1	1,96	125,4 - 179,4	3,18 - 4,56	172,8 - 227,4	4,39 - 5,78
150	3,81	120	3,05	90,2	2,29	96,8	2,46	157,3 - 224,8	3,99 - 5,71	216,7 - 285,0	5,50 - 7,24
180	4,57	144	3,65	107,5	2,73	116,6	2,96	189,1 - 270,1	4,80 - 6,86	260,5 - 342,5	6,62 - 8,70
200	5,08	160	4,06	120,1	3,05	129,7	3,30	210,4 - 300,3	5,34 - 7,63	289,8 - 380,8	7,36 - 9,67
300	7,62	240	6,10	179,9	4,57	195,5	4,97	316,6 - 451,5	8,04 - 11,47	436,0 - 572,6	11,07 - 14,54
400	10,16	320	8,13	240,2	6,10	261,3	6,64	422,9 - 602,6	10,74 - 15,31	582,2 - 764,3	14,79 - 19,41
500	12,70	400	10,16	300,0	7,62	327,1	8,31	529,1 - 753,7	13,44 - 19,14	728,5 - 956,1	18,50 - 24,28

Tamaño de pantalla						Zoom semilargo				Zoom largo 1							
Diagonal		Anchura		Altura		2,28 - 3,82				3,67 - 5,58							
Distancia																	
pulgadas	m	pulgadas	m	pulgadas	m	pulgadas		m		pulgadas		m					
40	1,02	32	0,81	24	0,61	71,9	-	121,3	1,83	-	3,08	115,9	-	176,8	2,94	-	4,49
50	1,27	40	1,02	30	0,76	90,7	-	152,4	2,30	-	3,87	146,2	-	222,3	3,71	-	5,65
60	1,52	48	1,22	36	0,91	109,5	-	183,5	2,78	-	4,66	176,5	-	267,9	4,48	-	6,80
80	2,03	64	1,63	48	1,22	147,0	-	245,7	3,73	-	6,24	237,1	-	358,9	6,02	-	9,12
100	2,54	80	2,03	60	1,52	184,6	-	307,9	4,69	-	7,82	297,7	-	450,0	7,56	-	11,43
120	3,05	96	2,44	72	1,83	222,1	-	370,1	5,64	-	9,40	358,2	-	541,0	9,10	-	13,74
150	3,81	120	3,05	90	2,29	278,4	-	463,4	7,07	-	11,77	449,1	-	677,6	11,41	-	17,21
180	4,57	144	3,65	107	2,73	334,8	-	556,7	8,50	-	14,14	540,0	-	814,2	13,72	-	20,68
200	5,08	160	4,06	120	3,05	372,3	-	618,9	9,46	-	15,72	600,6	-	905,3	15,26	-	22,99
300	7,62	240	6,1	180	4,57	560,0	-	930,0	14,23	-	23,62	903,6	-	1360,5	22,95	-	34,56
400	10,16	320	8,13	240	6,1	747,8	-	1241,0	18,99	-	31,52	1206,6	-	1815,8	30,65	-	46,12
500	12,7	400	10,16	300	7,62	935,5	-	1552,0	23,76	-	39,42	1509,5	-	2271,1	38,34	-	57,69

Tamaño de pantalla						Zoom largo 2					
Diagonal		Anchura		Altura		5,42 - 8,59					
Distancia											
pulgadas	m	pulgadas	m	pulgadas	m	pulgadas		m			
40	1,02	32	0,8	24	0,6	169,6	-	271,2	4,31	-	6,89
50	1,27	40	1	30	0,8	215,0	-	341,9	5,46	-	8,68
60	1,52	48	1,2	36	0,9	260,3	-	412,6	6,61	-	10,48
80	2,03	64	1,6	48	1,2	350,9	-	554,0	8,91	-	14,07
100	2,54	80	2	60	1,5	441,6	-	695,3	11,22	-	17,66
120	3,05	96	2,4	72	1,8	532,2	-	836,7	13,52	-	21,25
150	3,81	120	3,1	90	2,3	668,2	-	1048,8	16,97	-	26,64
180	4,57	144	3,7	107	2,7	804,1	-	1260,9	20,42	-	32,03
200	5,08	160	4,1	120	3,1	894,8	-	1402,2	22,73	-	35,62
300	7,62	240	6,1	180	4,6	1348,0	-	2109,1	34,24	-	53,57
400	10,2	320	8,1	240	6,1	1801,2	-	2816,0	45,75	-	71,53
500	12,7	400	10	300	7,6	2254,3	-	3522,9	57,26	-	89,48

Precaución:

- La instalación del techo debe realizarla un profesional cualificado. Contacte con su distribuidor para más información. No se recomienda que instale el proyector usted mismo.
- Utilice el proyector en una superficie nivelada y sólida. Si el proyector se cae puede provocar serias lesiones y daños.
- No utilice el proyector en un ambiente con temperatura extrema. El proyector debe utilizarse a temperaturas entre 41 grados Fahrenheit (5 grados Celsius) y 104 grados Fahrenheit (40 grados Celsius).
- Puede provocar daños en la pantalla si expone el proyector a humedad, polvo o humo.
- No cubra las rejillas de ventilación del proyector. Se necesita una ventilación apropiada para disipar el calor. Puede provocar daños en el proyector si cubre las rejillas de ventilación.

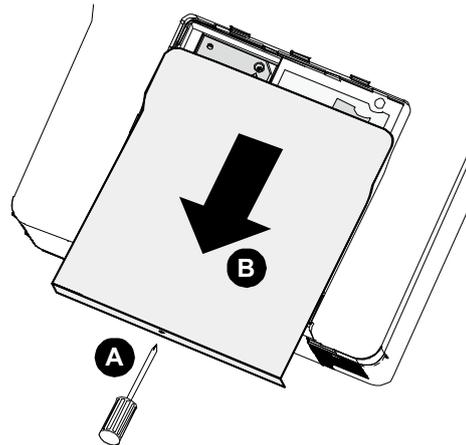
Instalar la rueda de color opcional

El proyector viene con una rueda de color de cuatro segmentos instalada. Existe una rueda de color opcional de seis segmentos. Para reemplazar la rueda de color (situada bajo la tapa del objetivo junto a la lámpara 1) consulte la guía siguiente.

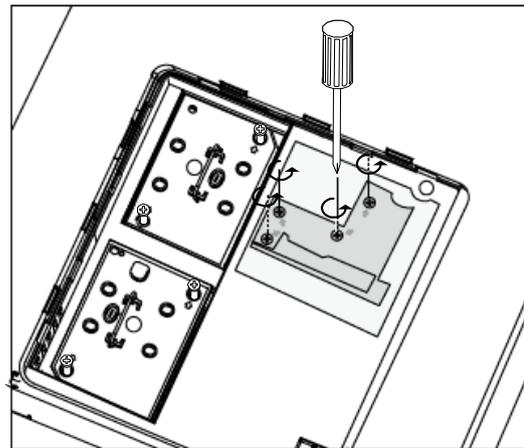
Nota:

Espere a que la cámara de la lámpara y la rueda de color se enfríen.

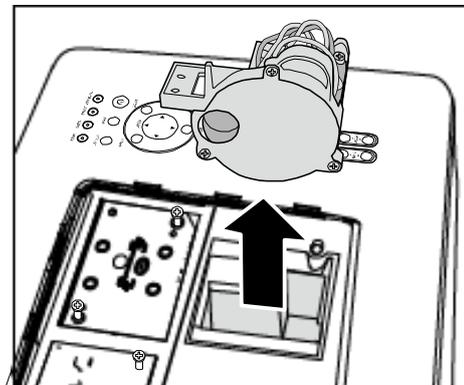
1. Quite los cuatro tornillos (A) de la tapa de la lámpara.
2. Levante la tapa de la lámpara en la dirección de la flecha (B).



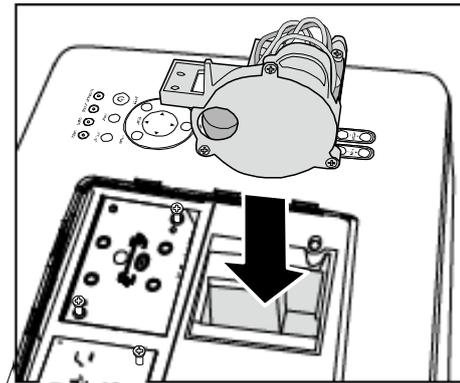
3. Afloje los tornillos de retención (x 4) en la rueda de color de cuatro segmentos.



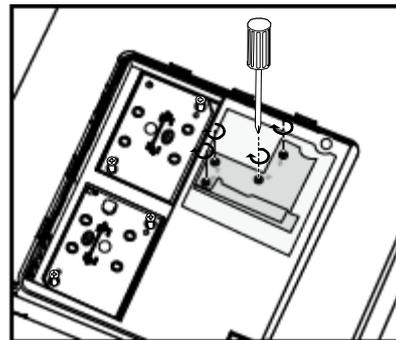
4. Levante la rueda de color en la dirección mostrada.



5. Inserte la rueda de color de seis segmentos.



6. Cierre la tapa de la lámpara y fije los tornillos de retención como se muestra.



7. Almacenar una rueda de color:
Guarde la rueda de color que no va a utilizar en la bolsa con cremallera en la que venía embalada la rueda de color de 6 segmentos (no incluida). Esta bolsa evita que caiga o se acumule polvo en la rueda de color.

Realizar conexiones

Conectar su PC u ordenador Macintosh

Habilitar la pantalla externa del ordenador:

Que aparezca una imagen en la pantalla del PC no significa necesariamente que salga una señal al proyector. Cuando utilice un PC portátil compatible, la combinación de las teclas de función activará o desactivará la pantalla externa. Normalmente la combinación de la **tecla Fn** junto con una de las 12 teclas de función activa la pantalla externa.

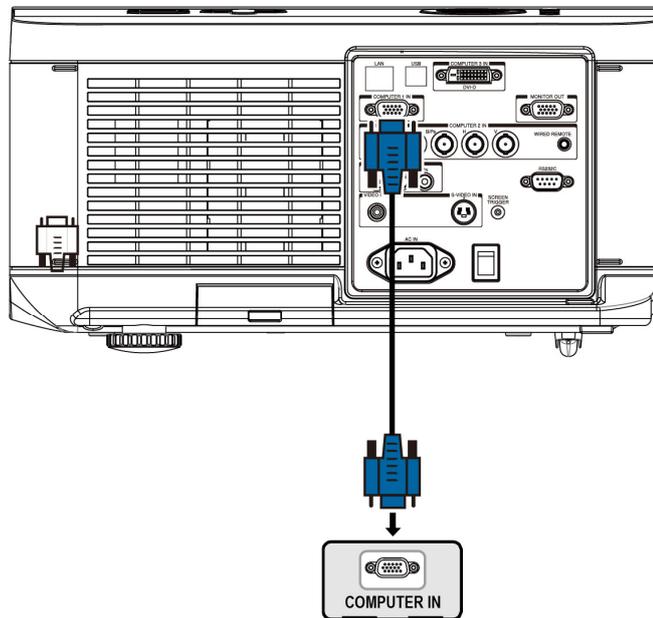
Para conectar un PC u ordenador Macintosh al proyector, consulte la guía siguiente.

1. Conecte un ordenador al proyector a través de una de las tres conexiones de entrada de datos disponibles antes de encender el PC o el proyector. El mejor orden de la señal (de más a menos apropiado) es el siguiente:
 - La entrada Ordenador 3 (ver Características del panel de terminales en la página 5) es una señal digital y ofrece la mejor conexión al ordenador.

Nota:

El conector DVI (DIGITAL) (EQUIPO 3) acepta VGA (640 x 480), SXGA(1152 x 864), XGA (1024 x 768), SXGA (1280 x 1024 hasta 60 Hz) y UXGA (1600 x 1200 hasta 60 Hz). Consulte la Lista de señales de entrada compatibles.

- La entrada Ordenador 2 (ver Características del panel de terminales en la página 5) es una señal analógica; utilice un conector de cable DSUB-15 a 5BNC.
- La entrada Ordenador 1 como aparece abajo (ver Características del panel de terminales en la página 5) es una señal analógica que utiliza un cable de ordenador RGB estándar.



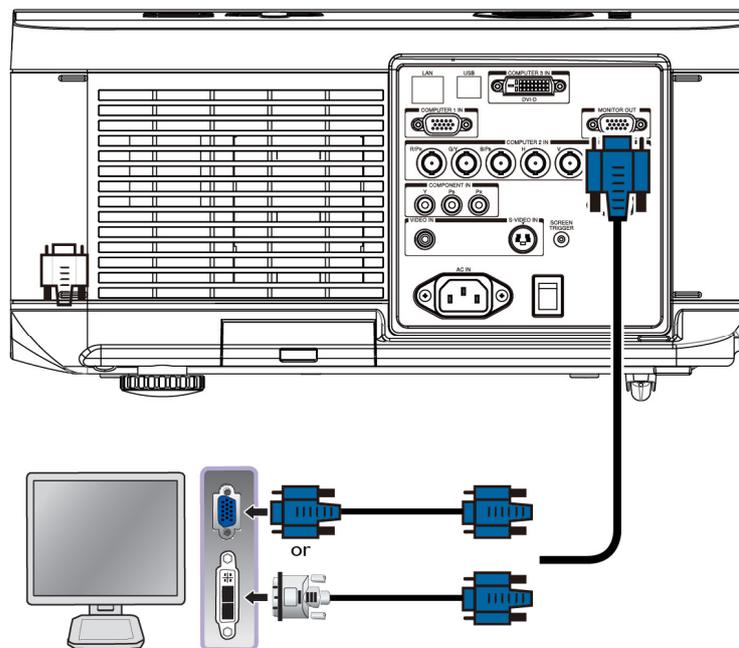
2. Encienda el proyector y seleccione el método de conexión del menú fuente antes de encender el PC (ver Seleccionar una fuente de entrada en la página 20).
3. Encienda el PC.

Nota:

Si no sigue los pasos anteriores podría no activar la salida digital de la tarjeta gráfica y la imagen podría no verse. Si esto ocurre, reinicie el PC.

Conectar un monitor externo

Conecte un monitor externo al proyector a través de RGB (ver Características del panel de terminales en la página 5).



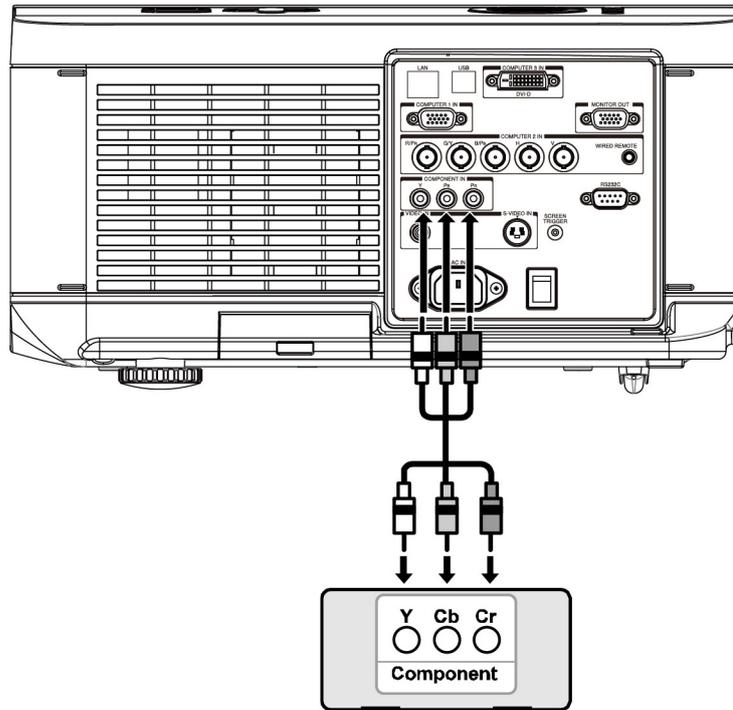
Nota:

Cuando el proyector se conecte al monitor externo, asegúrese de que el modo de espera está establecido en Estándar. La función Salida del monitor solo está disponible en el modo Estándar.

Conectar su reproductor de DVD con salida componente

Para conectar un reproductor de DVD al proyector, consulte la guía siguiente.

1. Conecte el reproductor de DVD al proyector como se muestra a continuación antes de encender el reproductor o el proyector.



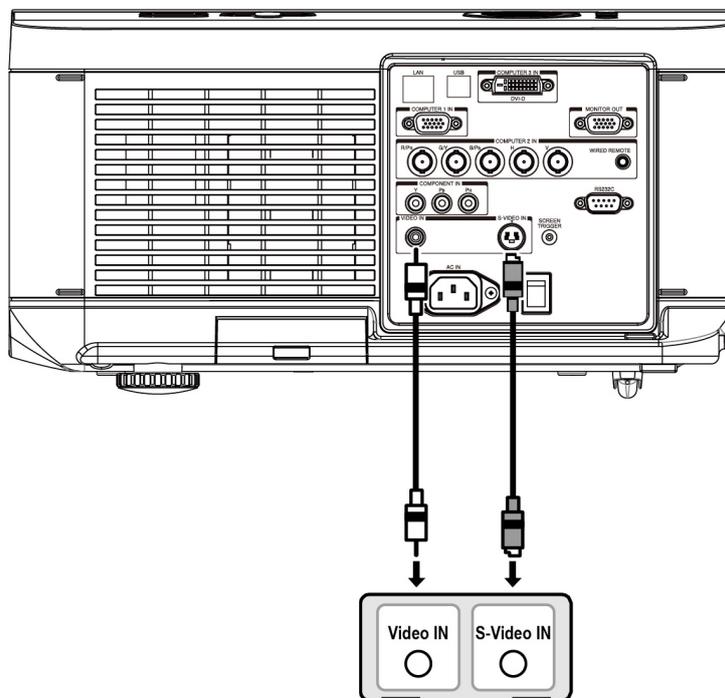
2. Encienda el proyector y seleccione **Componente** del menú fuente antes de encender el reproductor de DVD (ver Seleccionar una fuente de entrada en la página 20).
3. Encienda el reproductor de DVD.

Nota:

Consulte el manual del usuario del reproductor de DVD para más información sobre los requisitos de salida de vídeo de su reproductor de DVD.

Conectar su reproductor de cintas de vídeo o reproductor de discos láser

Para conectar su reproductor de cintas de vídeo o un reproductor de discos láser, consulte el siguiente diagrama.



Nota:

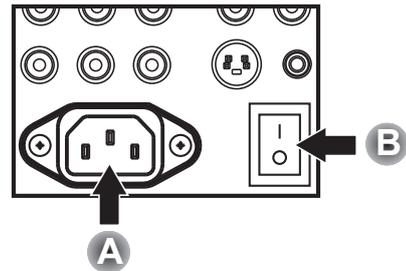
Consulte el manual del usuario de su reproductor de cintas de vídeo o del reproductor de discos láser para más información acerca de los requisitos del dispositivo.
Las imágenes pueden no aparecer correctamente si utiliza una conexión de S-Video o de Video y utiliza el avance o retroceso rápido.
El conector RCA ENTRADA DE AUDIO se comparte entre ENTRADA DE VÍDEO y ENTRADA S-VIDEO

PROYECTAR UNA IMAGEN (FUNCIONES BÁSICAS)

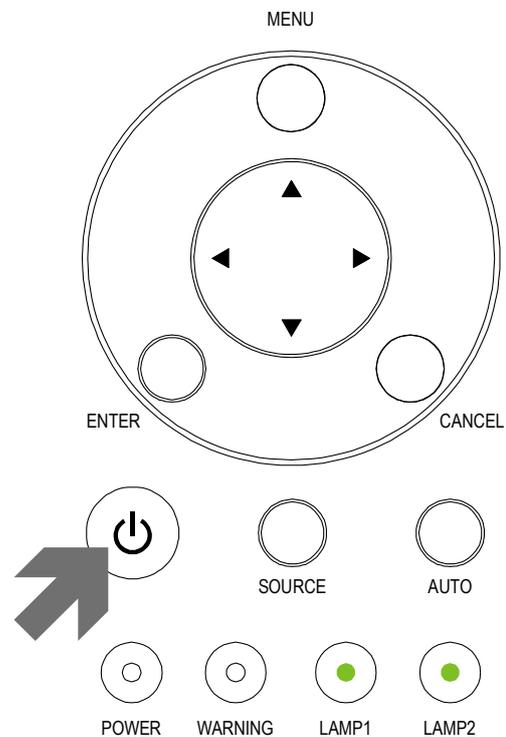
Encender el proyector

Una vez colocado correctamente el proyector y conectados el cable de alimentación y las otras conexiones, es importante encender el proyector correctamente para evitar daños en los componentes y desgaste o roturas innecesarias. Consulte la guía siguiente para encender el proyector.

1. Conecte el cable de alimentación (A). Presione el interruptor de alimentación principal en la posición (I) como se muestra en (B). El LED de alimentación se enciende en naranja y el LED de aviso se enciende en verde.



2. Presione el botón **ALIMENTACIÓN** del panel de control o el botón ENCENDER del mando a distancia uno vez. El LED de alimentación parpadeará en verde y el ventilador de refrigeración interno comenzará a funcionar.
3. Tras unos 10 segundos, los LEDs Lamp1 y Lamp2 se encenderán en verde y el LED de alimentación parpadeará más rápidamente.



4. Una vez que el LED de alimentación está en verde fijo, el proyector está listo para utilizarlo.

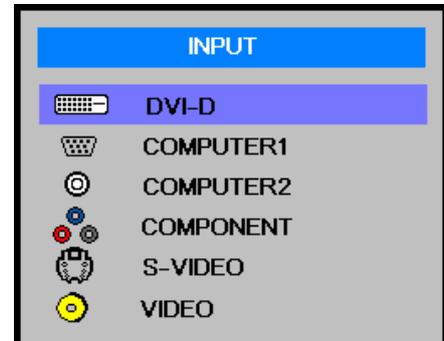
Nota:

Si cualquiera de los LEDs se mantienen parpadeando puede existir un problema con el arranque. Por favor, consulte la sección Solución de problemas en la página 56.

Seleccionar una fuente de entrada

La fuente de entrada puede seleccionarse desde el panel de control del proyector o desde el mando a distancia. Consulte la guía siguiente para seleccionar la fuente de entrada.

1. Presione **ENTRADA** en el panel de control o en el mando a distancia para mostrar el **menú ENTRADA**.



2. Seleccione la fuente deseada con ▲ o ▼ y pulse ←.

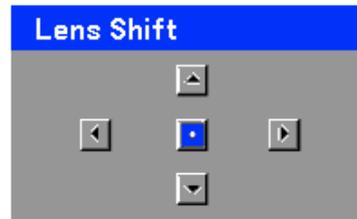
Nota:
puede volver a la imagen proyectada presionando **Cancelar** dos veces.

Ajustar la posición de la imagen y el tamaño de la imagen

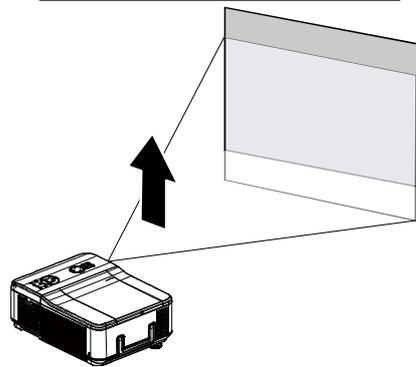
La posición de la imagen y el tamaño de la imagen pueden ajustarse manualmente desde el panel de control del objetivo o desde el mando a distancia. Consulte las instrucciones siguientes para ajustar la posición de la imagen manualmente.

Ajustar la posición de la imagen manualmente

1. Presione el panel **Cambio de la lente** en el mando a distancia en **CAMBIO DE LA LENTE** del mando a distancia para mostrar la ventana Desplazamiento de la lente.

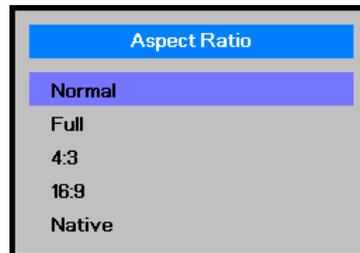


2. Pulse una tecla de dirección para cambiar la imagen. Si suelta la flecha de dirección volverá a centrarse el cursor.



3. Para modificar el tamaño de la imagen, presión el botón **ASPECTO** del mando a distancia para mostrar el menú **Relación de aspecto**.

Presione ▲ o ▼ para seleccionar el tamaño de imagen que desee y, a continuación, presione ←.



4. Si el tamaño imagen que desea se selecciona en el menú, presione **Menú** y seleccione el menú **Configuración** mediante ◀ o ▶. Presione ▲ o ▼ para seleccione **Relación de aspecto** y, a continuación, desplácese a la imagen que desee mediante ◀ o ▶.

Picture	Signal	Video	Setup	Installation
Auto Search				Off
Auto Power off				On
Auto Power On				Off
Standby Mode				Standard
Background				Logo
Audio				←/→
3D Mode				←/→
Aspect Ratio				Normal
Advance Setting				←/→

MENU = END | SEL/ADJ. ◀▶ | SEL. ▲▼

5. Cuando termine, presione el **botón VOLVER o MENÚ** para volver a la imagen proyectada.

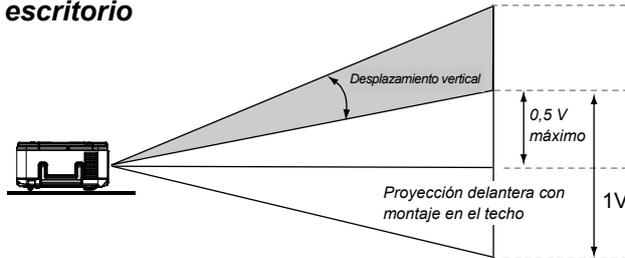
Alcance ajustable al cambio del objetivo

El alcance ajustable al cambio del objetivo se encuentra a continuación y está sujeto a las condiciones mostradas.

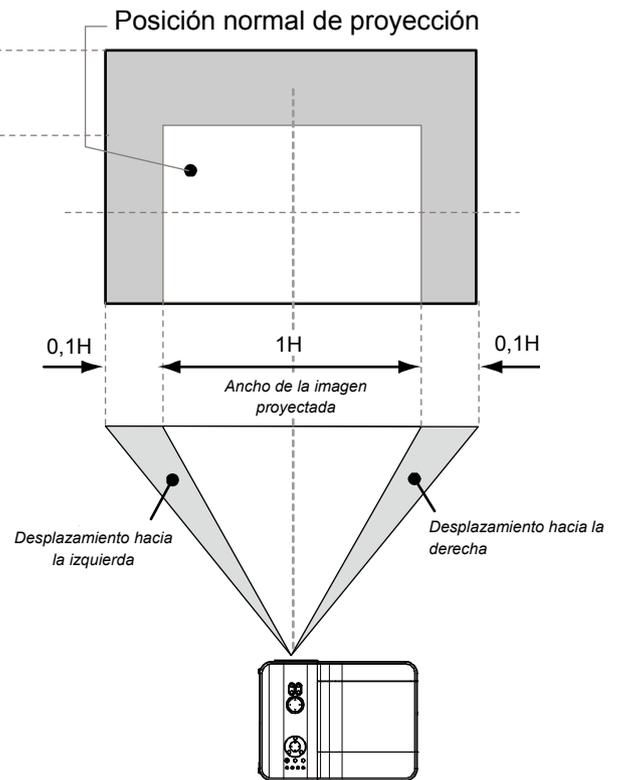
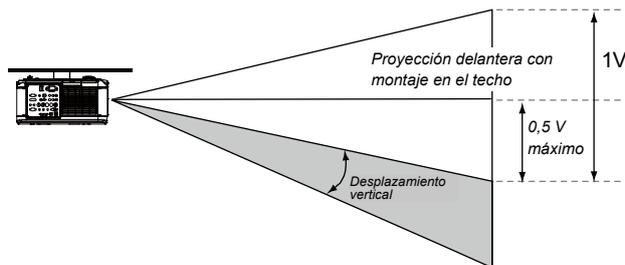
Nota:

Los dibujos siguientes se aplican solamente al objetivo estándar.

Proyección delantera desde escritorio

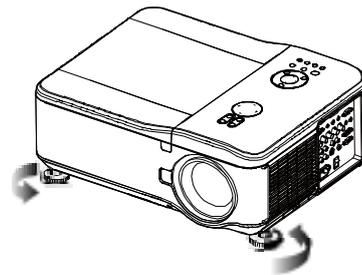
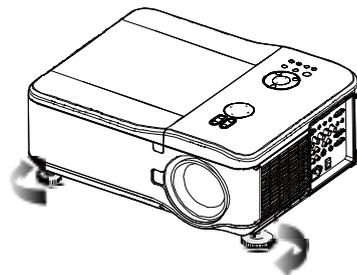


Proyección delantera con montaje en el techo



Ajustar el nivel del proyector

1. Para subir el nivel del proyector, gire los controles en sentido horario.
2. Para bajar el nivel del proyector, levante el proyector y gire los controles en sentido contrahorario.



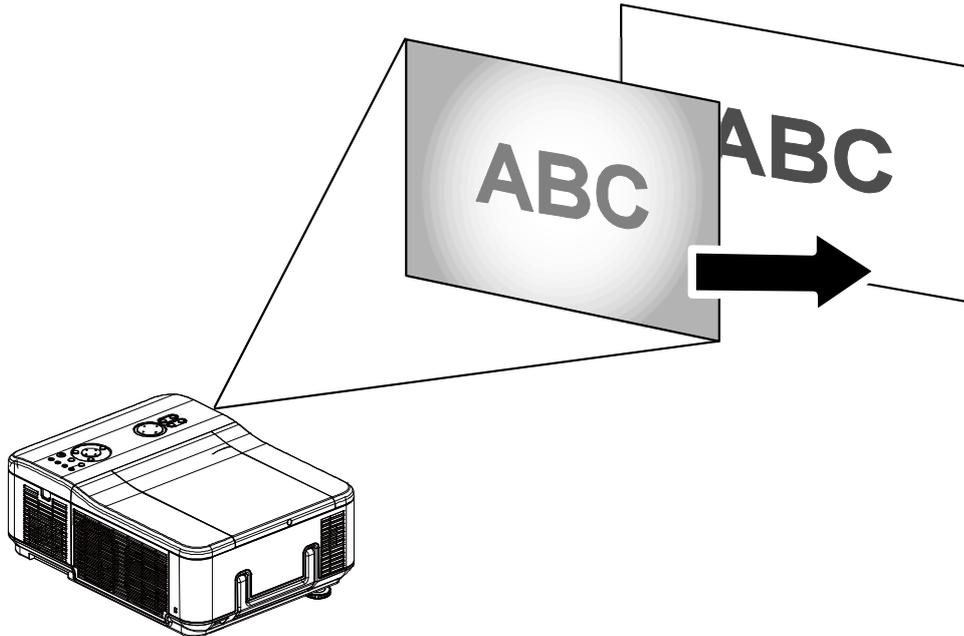
Optimizar una imagen RGB automáticamente

Ajustar la imagen utilizando SINCRONIZACIÓN AUTOMÁTICA

Para optimizar una imagen RGB automáticamente consulte la guía siguiente.

Pulse el botón AUTO en el mando a distancia (ver Partes del mando a distancia en la página 6) o el botón AUTO en el panel de control del OSD para optimizar una imagen RGB automáticamente.

Este ajuste puede ser necesario cuando conecte su ordenador por primera vez.



Apagar el proyector

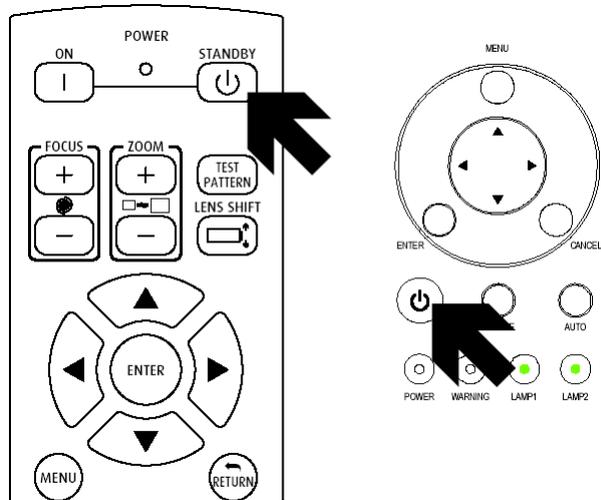
Cuando no vaya a utilizar el proyector más, es importante apagarlo correctamente para evitar daños o desgaste y roturas innecesarias.

Nota:

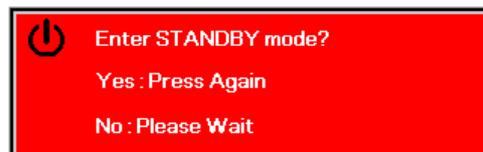
- No desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente o del proyector cuando esté encendido. Si lo hace puede provocar daños en el conector de entrada AC del proyector y (o) en los contactos del enchufe del cable de alimentación. Para apagar la fuente de alimentación AC con el proyector encendido, utilice una regleta equipada con un interruptor y un fusible.
- No apague la fuente de alimentación AC hasta 10 segundos después de realizar ajustes o cambios en la configuración y cerrar el menú. Si lo hace puede provocar la pérdida de ajustes y configuración y restaurar los valores predeterminados.

Consulte la guía siguiente para apagar el proyector.

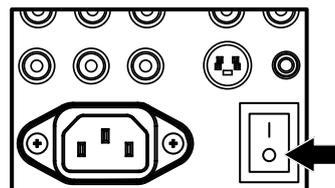
1. Presione el botón **ALIMENTACIÓN** del panel de control o el botón **ESPERA** del mando a distancia una vez. Se mostrará la ventana Apagado.



2. Pulse el botón **POWER** o **←** de nuevo en el panel de control del OSD o en el mando a distancia para confirmar el apagado. Los ventiladores de refrigeración continuarán funcionando (tiempo de enfriamiento) y el LED de corriente parpadeará en naranja. Los ventiladores de refrigeración dejan de funcionar cuando el proyector se apaga.



3. El proyector entrará en modo Suspensión cuando el LED de corriente se encienda en naranja y el LED de aviso esté en verde.



4. Presione el interruptor de alimentación principal a la posición de apagado (O) para apagar el proyector.

Acerca de Direct Power Off

El proyector tiene la característica "Direct Power Off". Esta característica permite al proyector apagarse (incluso mientras proyecta una imagen) utilizando una regleta de alimentación equipada con un interruptor y un fusible.

Nota:

Antes de utilizar Direct Power Off, procure esperar al menos 20 minutos si acaba de encender el proyector y ha comenzado a mostrar una imagen.

Tras el uso

Preparación: compruebe que el proyector esté apagado.

1. Desenchufe el cable de alimentación.
2. Desconecte otros cables.
3. Coloque los controles de altura en su posición mínima original.
4. Cubra el objetivo con su tapa.

CARACTERÍSTICAS ÚTILES

Congelar una imagen

La imagen proyectada puede congelarse durante períodos cortos de tiempo utilizando el mando a distancia. Esta característica resulta útil para capturar imágenes fijas de películas o para congelar una animación en un punto. Para congelar la imagen proyectada, consulte la guía siguiente.

1. Pulse el botón **Freeze** en el mando a distancia una vez (ver Partes del mando a distancia en la página 6).
2. La pantalla se congelará.
3. Para reanudar la reproducción, pulse el botón **Freeze** una vez más.

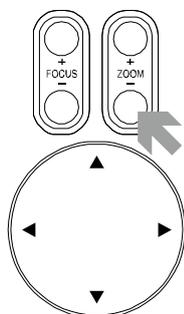
Nota:

Para períodos largos de tiempo, se recomienda apagar el proyector.

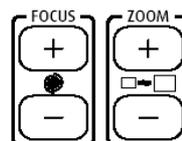
Ajustar el enfoque o el zoom manualmente

Puede ajustar el enfoque y el zoom manualmente desde el panel de enfoque o zoom del proyector. Consulte las instrucciones siguientes para ajustar el enfoque y el zoom manualmente.

Presione el botón **Enfoque** o **Zoom** del panel de control o del mando a distancia para ajustar el enfoque/zoom mediante los botones de aumento o reducción según sea necesario.



Panel de control



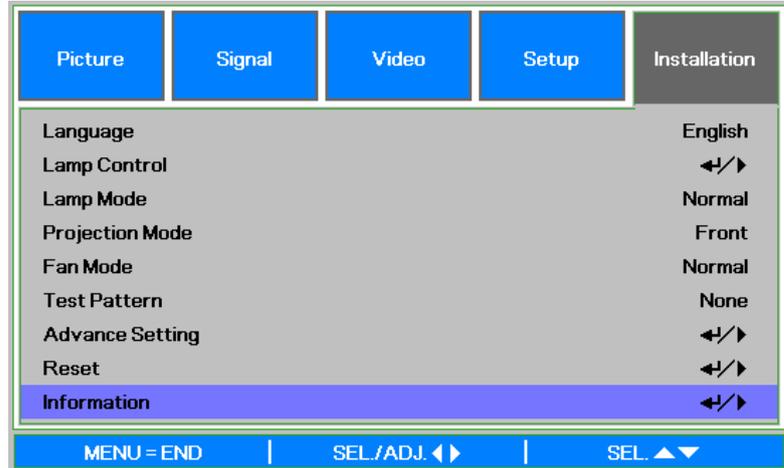
Mando a distancia

Cambiar el modo de la lámpara

El proyector tiene dos modos disponibles de lámpara, **Normal** y **Eco**. El modo **Normal** se utiliza en la proyección estándar de todos los días, mientras que el modo **Eco** se utiliza para ahorrar energía y alargar la vida de la lámpara. Para cambiar el Modo lámpara, siga las instrucciones siguientes.

Cambiar el Modo lámpara utilizando el panel de control OSD del proyector

1. Presione **MENÚ** en el panel de control OSD del proyector o en el mando a distancia para mostrar el menú **Principal**. Utilice ◀ o ▶ para seleccionar el menú Instalación.
2. Utilice ▲ o ▼ para seleccionar el modo Lámpara y ◀ o ▶ para establecerlo en Normal o Eco.



Nota:

Cuando el proyector está en modo Eco, el brillo puede disminuir.

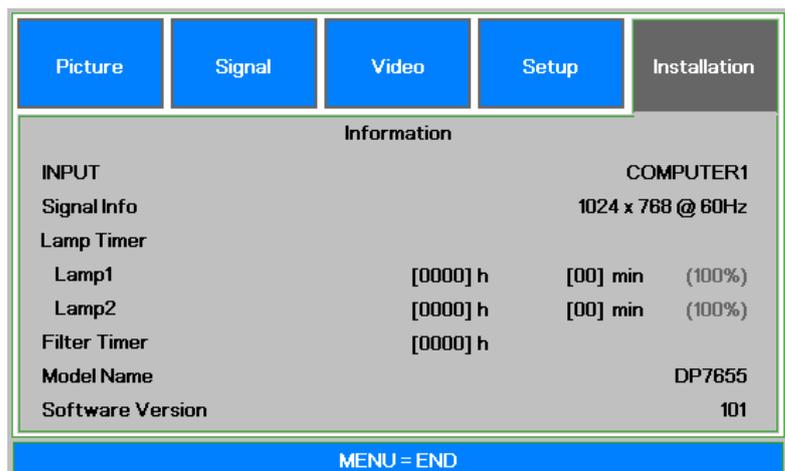
Modo Normal: 100% de brillo

Modo Eco: aprox. 85% de brillo

Obtener informacion

La pantalla de información ofrece detalles de la vida de elementos de repuesto dentro del proyector y otra información como la versión del software. Para acceder a la pantalla de información, consulte la guía siguiente.

1. Pulse **Menu** en el panel de control OSD del proyector o en el mando a distancia para mostrar el **Menú Principal**. Desplácese hasta el menú **Información** con ▲ o ▼ y pulse ◀.
2. El menú **Información** se muestra como vista por determinada. Los elementos de menú de esta pantalla son solamente informativos, es decir, no se pueden modificar
3. Pulse **Cancel** o **Menu** para regresar a la imagen proyectada.



Corregir Keystone con el mando a distancia

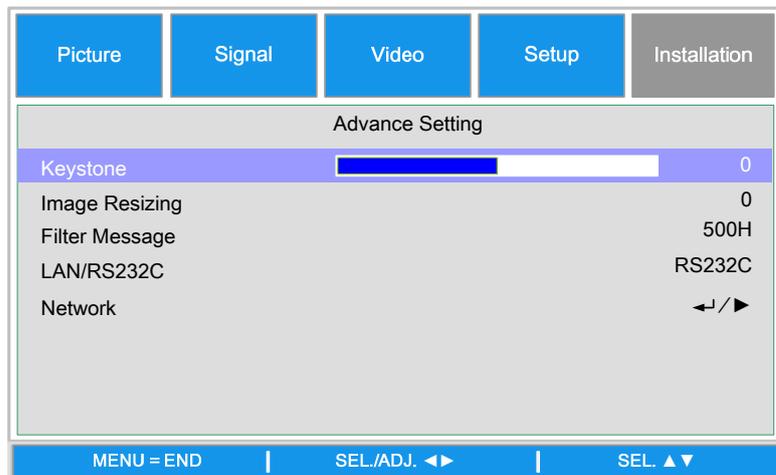
Importante:

- cuando ajuste la corrección trapezoidal utilice el elemento Desplazamiento de la lente para establecer la lente en el centro.
- El intervalo de corrección trapezoidal vertical ajustable es Máx. +/- 30°.

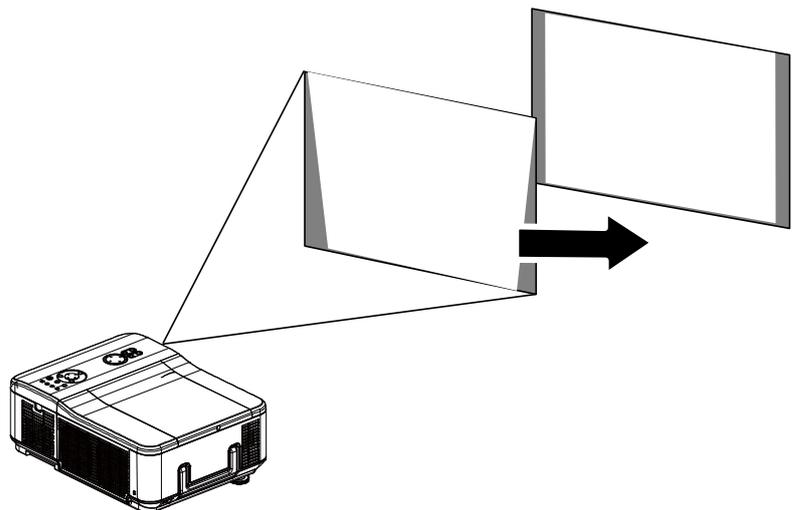
En las situaciones siguientes se alcanza el ángulo máximo:

- Cuando se utiliza el objetivo estándar.
- Cuando el cambio de objetivo se ajusta a H para el centro y a V para un cambio de 0,5.
- Si utiliza el cambio de objetivo y no obtiene los resultados anteriores (H para el centro y V para cambio de 0,5), no puede ajustar el cambio de objetivo correctamente.
- La imagen es proyectada en modo Ancho.

1. Utilice ▲ o ▼ para seleccionar **Instalación\Configuración avanzada\Corrección trapezoidal**.



2. Ajuste las barras de deslizamiento Corrección trapezoidal utilizando los botones ◀▶ hasta que el trapecoide de la pantalla tenga una forma regular (vea el diagrama).



3. Pulse **Cancel** o **Menu** para regresar a la imagen proyectada.

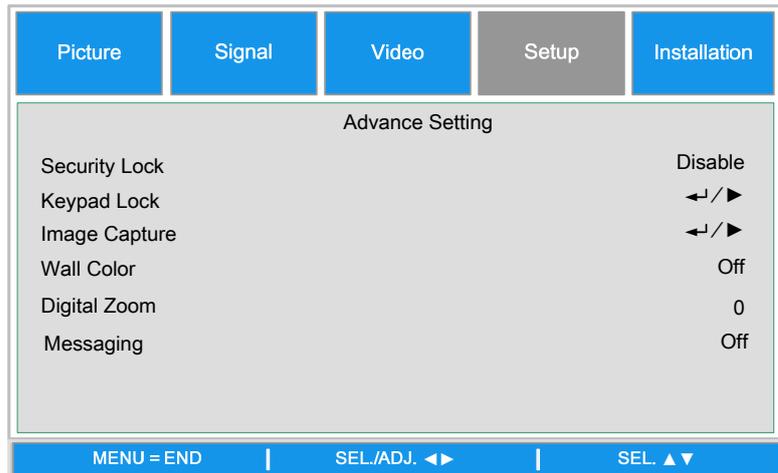
Evitar el uso no autorizado del proyector

El proyector tiene una característica de seguridad incorporada para bloquear los paneles de control del OSD y anular el uso del mando a distancia. La característica de seguridad no tiene una contraseña predeterminada; la primera vez que active la característica de seguridad, el usuario deberá definir una contraseña.

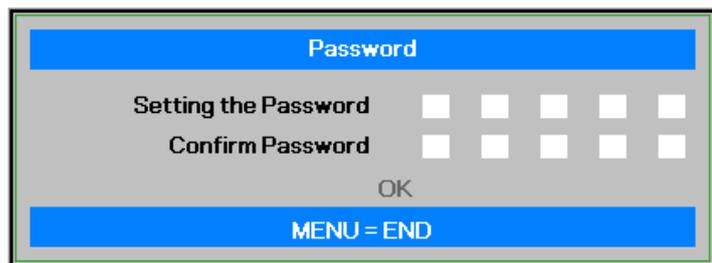
Bloquear el proyector

Para configurar la contraseña de seguridad, consulte la guía siguiente.

1. Pulse **Menu** en el panel de control del OSD del proyector o en el mando a distancia para mostrar el Menú **Principal**.



2. Utilice los botones de dirección para seleccionar Bloqueo de seguridad en el menú Configuración\ Configuración avanzada.



3. Escriba la contraseña mediante el botón del mando a distancia y presione ◀ para ejecutar la función Bloqueo de seguridad.
4. Aparece la ventana del código PIN. Escriba un código PIN entre 4 y 10 caracteres con ▲▼◀▶. Los caracteres del código PIN cambian a “*”. Pulse ◀.

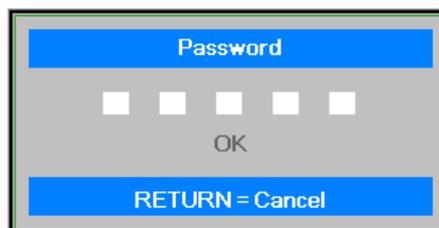
Precaución:

Cuando haya ajustado o cambiado el contraseña, tome nota y guárdelo bien. Si olvida su código PIN, el proyector no podrá arrancar. Contacte con su distribuidor o servicio técnico.

Desbloquear el proyector

Para desbloquear el proyector, consulte la guía siguiente.

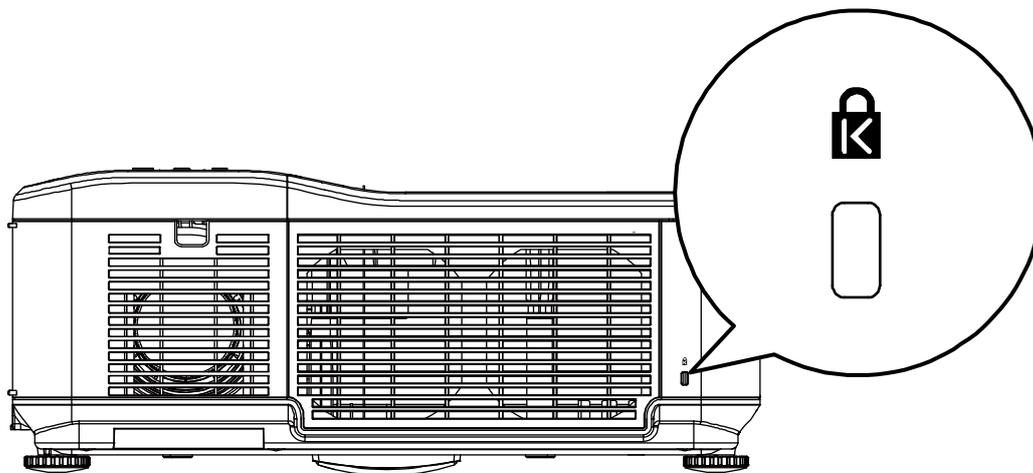
1. Si el proyector está bloqueado, por una petición durante una operación o en el arranque, aparecerá el mensaje de bloqueo.
2. Para desbloquear el proyector, especifique el código PIN previamente definido para activar dicho proyector.



Utilizar el bloqueo físico

Utilizar el bloqueo Kensington

Si le importa la seguridad, fije el proyector a un objeto estático con la ranura Kensington y un cable de seguridad.



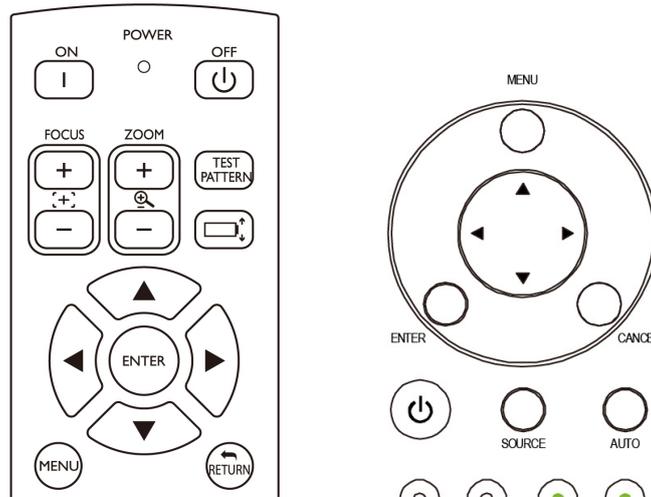
UTILIZAR EL MENÚ EN PANTALLA

Utilizar los menús

El proyector tiene un menú en pantalla (OSD) que le permite realizar ajustes en la imagen y cambiar diferentes configuraciones.

Navegar por el OSD

Puede utilizar el mando a distancia o los botones de la parte superior del proyector para navegar y realizar cambios en el OSD. La ilustración siguiente muestra los botones correspondientes del mando a distancia y del proyector.



1. Para abrir el menú OSD, presione el botón **Menú** del panel de control OSD o del mando a distancia. Hay seis carpetas en el menú. Presione los botones de cursor ◀ o ▶ para desplazarse por los menús.
2. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar los elementos del menú y ◀ o ▶ para cambiar los valores de la configuración. Pulse ◀ para confirmar la nueva configuración.
3. Presione **VOLVER** para salir de un submenú o **MENÚ** para cerrar el menú.

Picture	Signal	Video	Setup	Installation
Language				English
Lamp Control				◀/▶
Lamp Mode				Eco
Projection Mode				Front
Fan Mode				Normal
Test Pattern				None
Advance Setting				◀/▶
Reset				◀/▶
Information				◀/▶

MENU = END | SEL./ADJ. ◀▶ | SEL. ▲▼

Árbol del menú

Utilice las siguientes ilustraciones para buscar una configuración rápidamente o determinar el rango de una configuración.

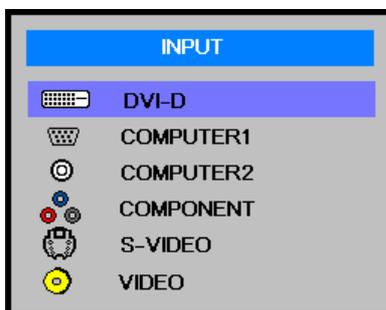
Menú principal	Submenú					
Imagen	Modo de imagen	Presentación				
		Estándar				
		Juego				
	Color brillante	Brillo				
		Contraste				
		Color				
		Matiz				
		Nitidez				
		Configuración avanzada	Tipo de señal	Automático		
				RGB		
Símbolo	Posición horizontal					
	Restablecer	Sí / No				
		Resolución	Automática/Panorámica/4:3			
	Vídeo	Sobreexploración	Activado/Desactivado			
			Sistema de vídeo	Automático/PAL/SECAM /NTSC4.3/NTSC 3.58/PAL-M /PAL-N/PAL-60		
		Configuración de vídeo	0 IRE/7.5 IRE			
		Subtítulos ocultos	SO1/Desactivado			
		Configuración	Autobúsqueda	Activado/Desactivado		
Apagado automático	Encendido		Activado/Desactivado			
	Encendido automático		Activado/Desactivado			
Modo de espera	Segundo plano		Activado/Desactivado			
			Logotipo/Personalizado/Azul/Ninguno			
Modo 3D	DLP®Link™		Activado/Desactivado			
Relación de aspecto			Inversión DLP®Link™			
			Normal/Completa/4:3/16:9/Nativa			
Configuración avanzada	Bloqueo de seguridad		Habilitar/Deshabilitar			
	Bloqueo teclado			No / Sí		
		Captura de imagen	Guardar imagen	No / Sí		
		Eliminar	No / Sí			
	Color de la pared	Pizarra blanca/Pizarra negra/Desactivado				
	Zoom digital					

Proyector DLP – Manual del usuario de DX6530/DX6535/DW6030/DW6035

Menú principal	Submenú	Mensajería	Activado/Desactivado	
Instalación	Idioma	English/Deutsch/Español /Nederlands/Français/Italiano /Svenska/Português/Русский/繁体中文/简体中文/한국어		
	Control de la lámpara	Ambas lámparas/Solo lámpara 1/Solo lámpara 2/Automático		
	Modo de lámpara	Normal/Eco		
	Modo de proyección	Frontal / Posterior / Techo+Frontal / Techo+Posterior		
	Modo de ventilador	Normal / Alto / Arriba y abajo		
	Patrón de prueba	Ninguno/Rampas RGB/Barras de colores /Barras de paso/Ajedrez/Cuadrícula/Líneas horizontales/Líneas verticales/Líneas diagonales /Rampa horizontal /Rampa vertical/Blanco		
	Configuración avanzada	Corrección trapezoidal		
		Cambio de tamaño de la imagen		
		Mensaje de filtro	Desactivado/100 h/200 h/500 h/1000 h	
		LAN/RS232C	LAN/RS232C	
		Red	Enlace	Conectado /Desconectado
			Cliente DHCP	Activado/Desactivado
			Dirección IP	
			Subred	
			Puerta de enlace	
		DNS		
		Aplicar	No / Sí	
		Velocidad de comunicación	9.600 bps/19.200 bps/38.400 bps	
Restablecer	Restablecer todo		No / Sí	
	Restablecer temporizador de filtro		No / Sí	
Información	Entrada			
	Información de la señal			
	Temporizador de la lámpara 1			
	Temporizador de la lámpara 2			
	Temporizador de filtro			
	Nombre de modelo			
	Señal/Ruido			
	Versión del software			

Descripción y funciones del menú Entrada

El menú **Entrada** muestra todas las fuentes de imagen soportadas.



Seleccione la fuente requerida del menú con ▲ o ▼ y pulse ← para confirmar.

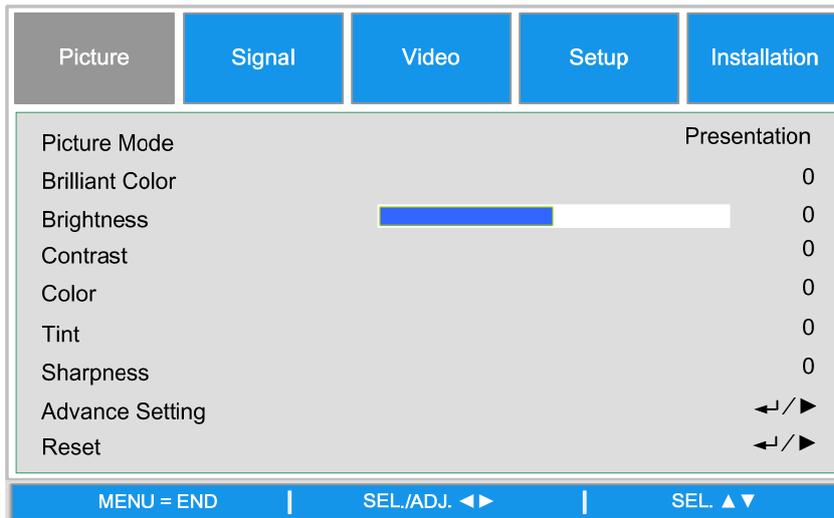
ETIQUETA	DESCRIPCIÓN
Ordenador 1	Seleccione la fuente conectada a la entrada Ordenador 1 (ver Conectar su PC u ordenador Macintosh en la página 15).
Ordenador 2	Seleccione la fuente conectada a la entrada Ordenador 2 (ver Conectar su PC u ordenador Macintosh en la página 15).
Ordenador 3	Seleccione la fuente conectada a la entrada Ordenador 3 (ver Conectar su PC u ordenador Macintosh en la página 15).
Componente	Seleccione la fuente conectada a la entrada Componente (ver Conectar su reproductor de DVD con salida componente en la página 17).
Video	Seleccione la fuente conectada a la entrada Vídeo (ver Conectar su reproductor de cintas de vídeo o reproductor de discos láser en la página 18).
S-Video	Seleccione la fuente conectada a la entrada S-Vídeo (ver Conectar su reproductor de cintas de vídeo o reproductor de discos láser en la página 18).

Descripción y funciones del menú Ajuste

El menú **Ajustar** contiene configuraciones globales del proyector para la salida de imagen, como por ejemplo Modo de imagen, Brillo, Temperatura de color, etc.

Imagen

El menú Imagen se utiliza para alterar la configuración de la imagen y puede accederse desde el menú **Ajuste**.



Modo de imagen

Seleccione un conjunto de valores predefinidos mediante ◀ o ▶ en la lista. Tenga en cuenta que los valores que se indican a continuación cambiarán en función de la selección predefinida.

Color brillante

Mueva la barra deslizante hacia la izquierda o hacia la derecha para establecer el valor de BrilliantColor™. BrilliantColor extiende el intervalo de exposición y define el detalle para conseguir imágenes sin gran calidad.

Brillo

Ajuste el valor del Brillo con ◀ o ▶ para aclarar u oscurecer la imagen.

Contraste

Ajuste el valor del Color con ◀ o ▶ para aumentar o disminuir la entrada del color en la imagen.

Color

Ajuste el valor del Color con ◀ o ▶ para aumentar o disminuir la entrada del color en la imagen.

Tinte

Ajuste el valor del Tinte con ◀ o ▶ para aumentar o disminuir el Tinte del color de la imagen.

Nitidez

Ajuste el valor de la nitidez mediante ◀ o ▶ para proporcionar más claridad o borrosidad entre colores y objetos.

Configuración avanzada

Picture	Signal	Video	Setup	Installation
Advance Setting				
Signal Type				Auto
Color Temperature				Standard
Red				0
Blue				0
Color Manager				←/→
Film Mode				Auto
Noise Reduction				Level1
Dynamic Black				Off
MENU = END SEL./ADJ. ◀▶ SEL. ▲▼				

Tipo de señal

Esta función permite seleccionar una de las siguientes señales de entrada: EQUIPO/COMPONENTES1,2 o COMPONENTES

Automático

Permite reconocer la señal de entrada como RGB o componentes automáticamente.

RGB

Establezca esta opción cuando la señal de entrada sea RGB.

YCbCr

Establezca esta opción cuando la señal de entrada sea Componentes (480i/480P/576i/576P).

YPbPr

Establezca esta opción cuando la señal de entrada sea una señal de componentes (720P/1080i/1080p).

Temperatura color

Permite establecer la temperatura de color en Cálida, Estándar o Fría.

Nota:

La temperatura de color no se puede seleccionar cuando Modo de imagen está establecido en sRGB.

Rojo

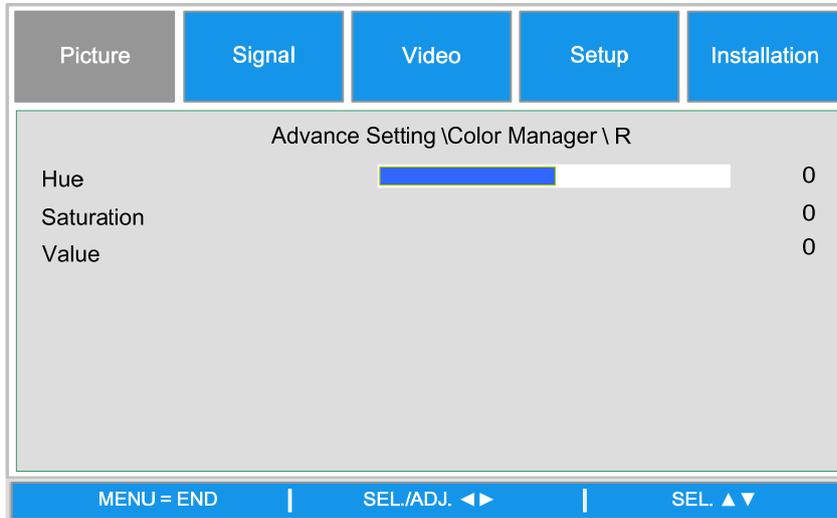
Presione ◀ o ▶ para destacar por debilitar el color rojo en la imagen.

Azul

Presione ◀ o ▶ para destacar por debilitar el color azul en la imagen.

Administrador de color

Esta función permite ajustar cada uno de los seis colores principales que componen la rueda de colores alterando su matriz, saturación o valor.



Matiz

Utilice ◀ o ▶ para ajustar el matiz del color principal tal y como se indica a continuación:

Color	Matiz		
R	Magenta	↔	Amarillo
G	Amarillo	↔	Cian
B	Cian	↔	Magenta
C	Verde	↔	Azul
M	Azul	↔	Rojo
Y	Rojo	↔	Verde

Saturación

Utilice ◀ o ▶ para ajustar la saturación del color principal. El color seleccionado se hará más ligero o más denso.

Valor

Utilice ◀ o ▶ para ajustar el valor del color principal. El color seleccionado se hará más brillante o más oscuro.

Modo de película

Esta función proporciona una reproducción de la imagen proyectada de alta calidad a 24 fps, como películas de dispositivos de DVD.

Automático

Las películas se detectan automáticamente.

Desactivado: las películas no se detectan.

Nota:

El modo de película está disponible para las entradas y señales siguientes.

- 480I/576I/1080I procedentes de una ENTRADA DE EQUIPO/COMPONENTES 1, 2 o COMPONENTES
- Todas las señales procedentes de una entrada de S-Video o Vídeo

Reducción de ruido

Esta función proporciona imágenes de alta calidad con una ondulación y ruido de color cruzado mínimo. Las opciones que puede seleccionar van desde Desactivado a Nivel 3 para ver una imagen nítida.

Negro dinámico

Establezca este elemento en ACTIVADO para mejorar el nivel de negro de las imágenes proyectadas.

Restablecer

Permite establecer los valores predeterminados de fábrica de las configuraciones y ajustes.

Ajustes de señal



Posición horizontal

Permite mover la imagen hacia la derecha o hacia la izquierda.

Posición vertical

Permite mover la imagen hacia arriba o hacia abajo.

Fase

Permite ajustar la fase del reloj o reducir el ruido de vídeo, las interferencias de punto o la conversación cruzada

Reloj

Admite ajustar de forma precisa la imagen de PC o quitar cualquier banda vertical que pueda aparecer.

Restablecer

Permiten restablecer todos los cambios realizados y restaurar la configuración predeterminada.

Resolución

Esta función proporciona tres opciones para reconocer la resolución de la señal de entrada automáticamente.

Automática permite reconocer la resolución de la señal central automáticamente.

Panorámica se establece cuando se recibe una señal panorámica.

4:3 se establece cuando se recibe una señal 4:3.

Sincronización automática

Esta función permite optimizar la imagen automáticamente cuando el proyector se enciende o cuando la señal de entrada se cambia o se conecta desde un equipo. Si el elemento Sincronización automática está establecido en Desactivado, dicho elemento no se ejecute automáticamente.

Nota:

En función de la imagen, la sincronización automática tarda un poco de tiempo en completarse. Cuando no pueda lograr la imagen óptima, utilice un ajuste manual.

Configuración de vídeo



Sobrescaneo vídeo

Es posible que el borde de la imagen no se muestre correctamente. Esta función permite activar el sobrescaneo de vídeo para recortar el área del borde de la imagen.

Nota:

La función está disponible para 480p, 576P, 720p, 1080i y 1080p desde una entrada EQUIPO/COMPONENTES1,2 COMPONENTES o DVI-D.

Sistema de vídeo

Establezca el sistema de vídeo en Automático a menos que el proyector no pueda recibir la señal o una imagen nítida. Puede seleccionar las siguientes señales de vídeo: Automática, PAL, SECAM, NTSC4.43, NTSC3.58, PAL-M, PAL-N y PAL-60.

Nota:

El sistema de vídeo solamente se puede establecer en el modo Vídeo o S-Video.

Configuración de vídeo

Establezca el nivel de negro en 0 IRE o 7.5IRE.

Esta función está disponible para 480i procedente de una entrada EQUIPO/COMPONENTES 1, 2 o COMPONENTES, o NTSC3.58 procedente de una entrada Vídeo o S-Video.

Subtítulos ocultos

Establezca esta opción en SO1 o Desactivado.

Nota:

Esta función está disponible en los casos siguientes.

- *La señal es NTSC 3.58.*
- *No todos los programas y vídeos ofrecen subtítulos ocultos. Asegúrese de ello previamente.*

Configuración

Picture	Signal	Video	Setup	Installation
Auto Search				Off
Auto Power off				On
Auto Power On				Off
Standby Mode				Standard
Background				Logo
3D Mode				← / ▶
Aspect Ratio				Normal
Advance Setting				← / ▶

MENU = END | SEL./ADJ. ◀ ▶ | SEL. ▲ ▼

Búsqueda automática

Esta función permite al proyector detectar la señal de entrada y cambiar el modo en entrada automáticamente cuando el proyector se enciende. Establézcala en Activado para habilitar la función de búsqueda automática o en Desactivado para deshabilitarla.

Apagado automático

Esta función permite que el proyector entre en el modo de espera automáticamente cuando no se detecta una señal de entrada durante más de 15 minutos. Establézcala en Activado para habilitar el apagado automático o en Desactivado para deshabilitarlo.

Encendido automático

Esta función permite que el proyector se encienda automáticamente cuando el cable de alimentación se enchufa a una toma de corriente de CA o cuando se activa el interruptor. Establezca esta función en Activado para habilitarla.

Nota:

Esta función se activa cuando se dan las condiciones siguientes:

- *El conmutador de alimentación principal del proyector se ha colocado en la posición de encendido.*
- *El proyector se debe apagar desenchufando el cable de alimentación o el interruptor directamente. El encendido automático se activará la próxima vez que enchufe el cable de alimentación o active el interruptor*

Modo de espera

El modo de espera permite poner el proyector en el estado espera para consumir menos energía. Puede seleccionar entre dos modos de espera tal y como se indica a continuación.

Estándar: en el modo de espera, la salida de monitor y la funciones LAN/RS232C y de red están activadas.

Eco : en el modo de espera, la salida de monitor y la funciones LAN/RS232C y de red están conmutadas.

Nota:

las funciones de servidor HTTP, SALIDA DE MONITOR y Control RS232C no están disponibles cuando el modo de espera está establecido en Eco. Asegúrese de la configuración que está establecida antes de utilizar las funciones anteriores.

Fondo

La opción Fondo le permite mostrar una pantalla azul o negra, el logotipo o la imagen capturada cuando no hay señal.

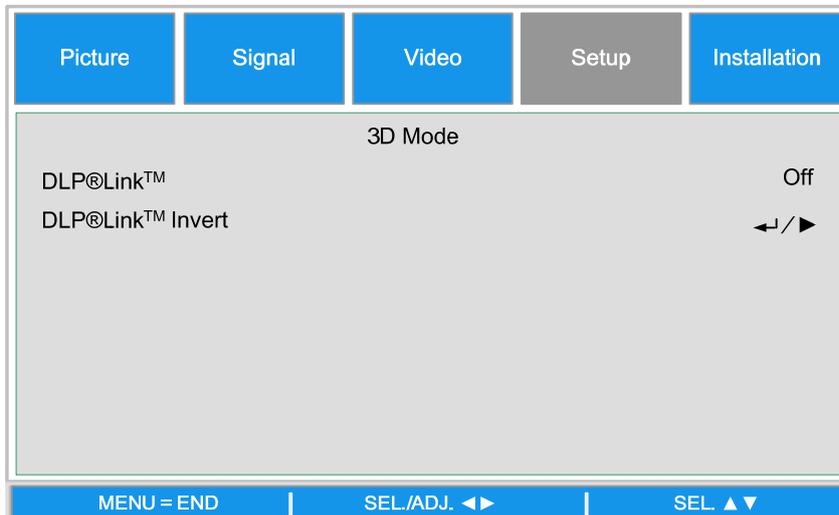
Modo 3D:

El modo 3D de este proyector es compatible con el sistema DLP®Link™. Para ver imágenes 3D, necesita asociar unas gafas de obturador LCD 3D que muestren las imágenes proyectadas para los ojos izquierdo y derecho alternativamente y estén sincronizadas con una señal de control transmitida desde la lente del proyector.

Antes de ver imágenes 3D, presione los botones MODO 3D del mando a distancia o utilice los botones de dirección para mostrar el menú Modo 3D para establecer el modo 3D.

Nota:

- *Las siguientes personas deben limitar el tiempo que ven imágenes 3D:*
 - Niños menores de 6 años de edad
 - Personas fotosensibles, con enfermedades cardíacas o mala salud.
 - Personas físicamente casadas o con sueño.
 - Personas bajo la influencia de drogas o alcohol.
- *En condiciones normales, ver imágenes 3D es seguro. Sin embargo, algunas personas pueden sentir molestias. Consulte las pautas publicadas por el Consorcio 3D revisadas el 10 de diciembre de 2008, Necesita descansar entre 5 y 15 minutos después de cada media hora o una hora de estar viendo imágenes.*



DLP®Link™

Active DLP®Link™ para ver contenido 3D o desactívelo para finalizar la proyección 3D.

Nota:

Cuando DLP®Link™ está activado, las opciones Corrección trapezoidal, Relación de aspecto y Cambio de tamaño de la imagen pueden no funcionar completamente o no estar disponibles.

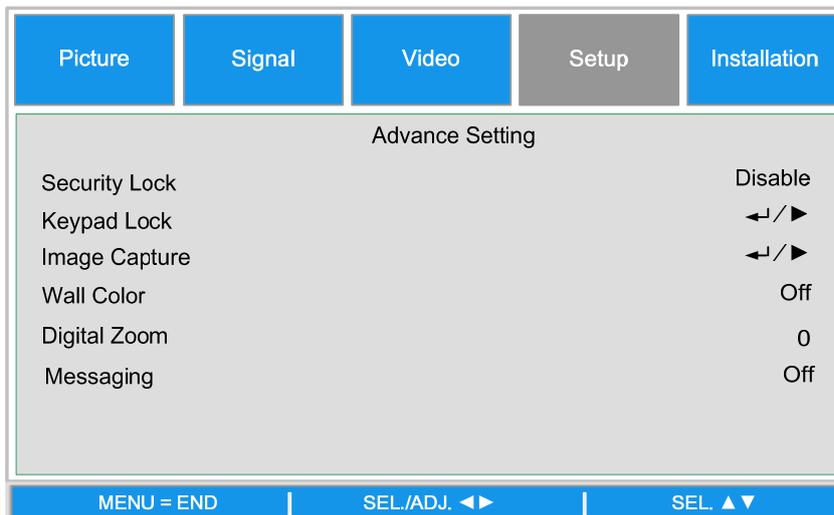
Inversión DLP®Link™

Establezca el vídeo para los ojos izquierdo y derecho.

Nota:

- para ver imágenes 3D, el dispositivo de origen debe admitir el formato secuencial de campo.
- Si el proyector, el dispositivo de reproducción 3D o las gafas LCD 3D no están correctamente establecidos, puede sufrir fatiga ocular y no ser capaz de ver la imagen 3D.
- Para mejorar la recepción de la señal, es recomendable ver las imágenes 3D delante de la pantalla directamente tanto como sea posible. Consulte el manual de funcionamiento de las gafas LCD 3D.

Configuración\Configuración avanzada



Bloqueo de seguridad

La función le permite evitar el uso no autorizado del proyector. Una vez activada la función, el usuario debe introducir la contraseña cada vez que el proyector se encienda.

Nota:

- La contraseña se debe guardar en un lugar seguro al que solo los usuarios autorizados tengan acceso.
- Si pierde u olvida la contraseña, póngase en contacto con el proveedor o centro de servicio autorizado de Vivitek.

Bloqueo teclado

Para evitar el funcionamiento no autorizado mediante el panel de control del proyector, utilice esta función para bloquear los botones de este.

No: permite desactivar la función de bloqueo del panel.

Sí: permite bloquear todos los botones del proyector excepto el botón ENCENDIDO/ESPERA.

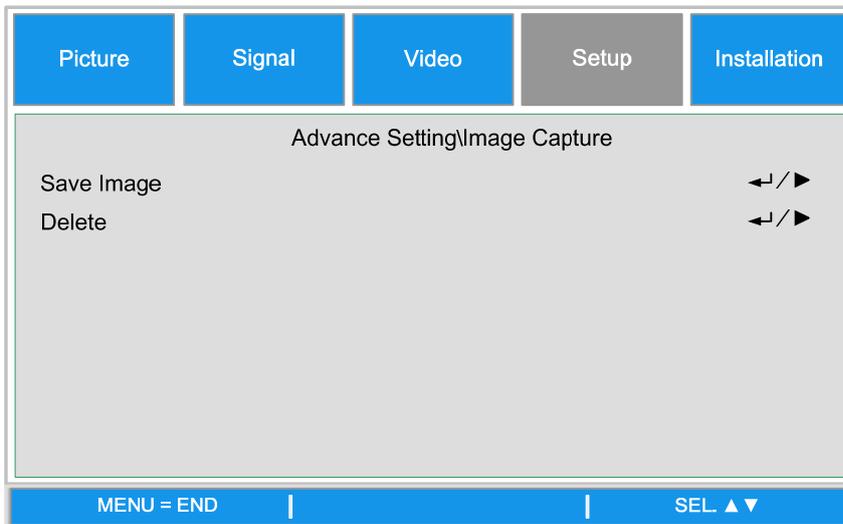
Desbloquear el panel: mantenga presionado ▼ en el panel de control de proyectos durante 5 segundos aproximadamente.

Nota:

- la opción Bloqueo del teclado no se puede liberar si el proyector se encuentra en uno de los estados que se indican a continuación:
 - El menú está visible
 - El proyector se encuentra en el modo de espera
 - El proyector está en proceso de calentamiento.
 - La señal de entrada está cambiando o la función de sincronización automática está en funcionamiento.
 - La función Congelar está en uso.
 - La ventana Bloqueo de seguridad está visible.
- Este bloqueo del panel de control no afecta a las funciones del mando a distancia.

Captura de imagen

Esta función permite capturar la imagen proyectada a partir de la señal RGB y establecer la como una imagen de inicio o de fondo cuando no se detecta ninguna señal.

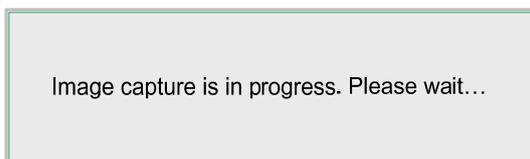


Guardar imagen: Presione Entrar o ► para capturar la imagen que desee y presione **Sí** para ejecutar la opción Captura de imagen.



La captura de imagen tarda entre 1 y 2 minutos en completarse y se muestra el progreso en la pantalla.

La ventana de mensajes se cerrará una vez capturada la imagen.



Eliminar imagen

Presione Entrar o ► y seleccione “Sí” para eliminar la imagen capturada.

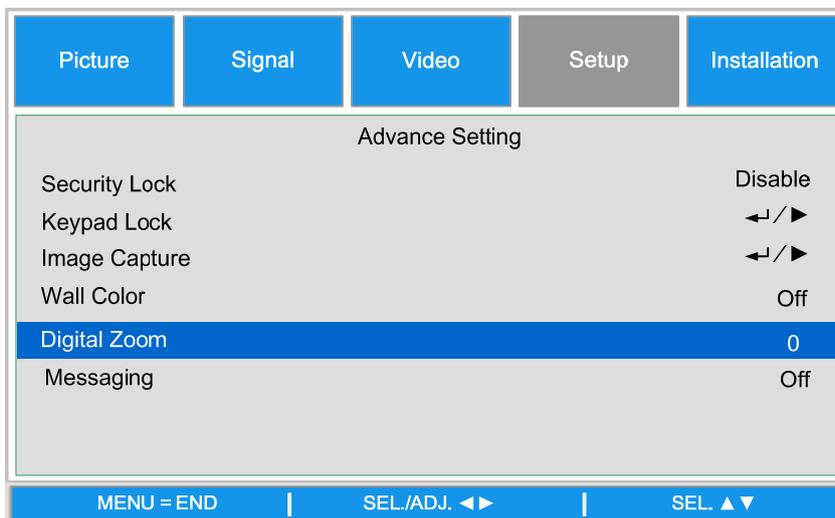
Nota:

- La imagen solo se puede capturar cuando la fuente de entrada es una señal no entrelazada procedente de EQUIPO/COMPONENTE 1,2 o entrada/salida DVI-D. La imagen procedente de Vídeo o S-Video no se puede capturar.
- La imagen capturada debe tener una resolución nativa, como 1280x800 para WXGA o 1024x768 para XGA.
- La opción Relación de aspecto debe estar establecida en "Normal".
- Se puede capturar y guardar una imagen para la rueda de colores de cuatro segmentos o la rueda de colores de seis segmentos. Cada rueda de colores puede guardar una imagen.
- El cambio de la señal de entrada mientras se captura la imagen puede provocar un fallo en la captura.

Color de la pared

Esta función permite proyectar la imagen en una pared o encerado coloreado sin usar la pantalla. Tablero blanco: la imagen se proyecta en un tablero blanco.

Zoom digital



Presione el botón de flecha ◀ para reducir el tamaño de la imagen o el botón de flecha ▶ para ampliar dicho tamaño de la imagen en la pantalla de proyección.

Mensajería

La función permite desactivar el mensaje que aparece a continuación en la imagen proyectada. Seleccione Activado o Desactivado para mostrar u ocultar, respectivamente, el mensaje.

- Estado de la fuente
- Mensaje cuando se entra en el modo de espera cuando se presiona el botón ESPERA o el botón de alimentación.
- Sincronización automática
- Limpiar el filtro
- Advertencia de vida útil de la lámpara

Instalación

La ficha **Instalación** contiene opciones de menú para varias condiciones de configuración, como por ejemplo la orientación y el modo de sensor remoto, y se accede a ella a través del menú **Configuración**.



En la tabla siguiente se enumeran todas las funciones con una breve descripción.

Idioma

Permite seleccionar el idioma OSD que se va a utilizar. Hay ocho idiomas disponibles.

Control de la lámpara

Esta función permite seleccionar el uso de dos lámparas instaladas en el proyector.



Ambas lámparas

Se utilizan ambas lámparas para proporcionar mayor luminosidad.

Solo lámpara 1

Permite seleccionar a lámpara 1 para el proyector. Si la lámpara 1 está fundida, el proyector cambia el control de las lámparas a la lámpara 2 automáticamente.

Solo lámpara 2

Permite seleccionar a lámpara 2 para el proyector. Si la lámpara 1 está fundida, el proyector cambia el control de las lámparas a la lámpara 2 automáticamente.

Automático

Permite seleccionar la lámpara menos utilizada.

Nota: con el fin proteger las lámparas, el cambio de lámpara puede tardar varios minutos.

Modo de lámpara

Seleccione Normal o Eco en la ventana de modo de lámpara. El período de vida útil de la lámpara se puede prolongar utilizando el modo Eco lo que también reduce el ruido del ventilador.

Modo de proyección

La opción Modo de proyección le permite establecer cómo se mostrará la imagen proyectada. Seleccione una de las siguientes opciones:

Delante: proyección dirigida hacia delante estándar (configuración predeterminada).

Detrás: proyección posterior estándar. permite al proyector generar la imagen desde detrás de la pantalla invirtiendo aquella.

Techo+Delante: proyección instalada en el techo dirigida hacia delante. Habilita la proyección instalada en el techo invirtiendo la imagen.

Techo+Detrás: proyección instalada en el techo posterior. Habilita la proyección instalada en el techo desde detrás de la pantalla invirtiendo completamente la imagen.

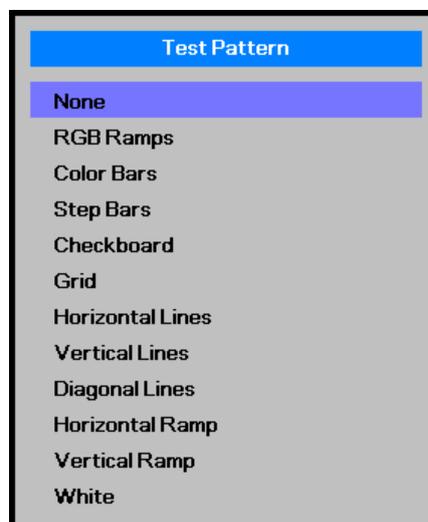
Modo de ventilador

El control del ventilador se utiliza para establecer la velocidad del ventilador de refrigeración interno conforme al estado de la instalación.

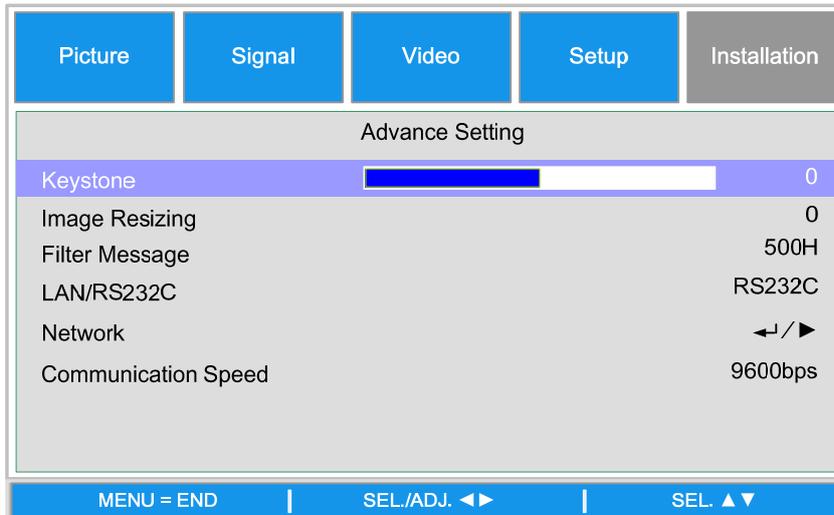
- | | |
|-----------------------|--|
| Normal | Establezca la velocidad del ventilador en Normal si el proyector se coloca sobre una mesa o en el techo a altitudes inferiores a 1.500 metros (5.000 pies). |
| Alto | Establezca la velocidad del ventilador en Alta si el proyector se coloca sobre una mesa o en el techo a altitudes superiores a 1.500 metros (5.000 pies). |
| Arriba y abajo | Establezca la velocidad del ventilador en Normal si el proyector se coloca con un ángulo de inclinación superior a 10 grados. El ventilador funcionará a alta velocidad. |

Patrón de prueba

Permite mostrar un patrón de prueba para la instalación. El patrón de prueba se puede mostrar mediante ◀ o ▶ o PATRÓN DE PRUEBA en el mando a distancia. Si utiliza el mando a distancia, presione ▲ o ▼ para seleccionar el patrón de prueba que desee.



Configuración avanzada



Corrección capacidad

Cuando la imagen se proyecta desde arriba o desde abajo hacia la pantalla con un cierto ángulo, la imagen se distorsiona. Utilice la función Corrección trapezoidal para corregir la distorsión. El intervalo ajustable es de aproximadamente +30 grados.

Utilice el botón ◀ o ▶ para ajustar la corrección de distorsión trapezoidal.

Cambio de tamaño de la imagen

Cuando la corrección trapezoidal funciona, la imagen puede encogerse o ampliarse. Utilice ◀ o ▶ para ampliar o reducir la imagen verticalmente.

Mensaje de filtro: Establezca el intervalo de tiempo para mostrar un mensaje para limpiar el filtro. Las opciones disponibles son Desactivar , 100 H, 500 H y 1000 H.

Lan/RS232C

Esta función permite seleccionar la ruta para el control del proyector.

Lan: permite controlar el proyector mediante LAN.

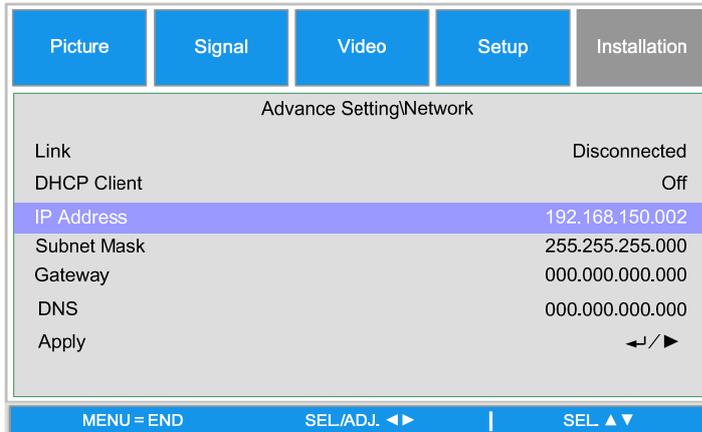
RS232C: permite controlar el proyector mediante RS232C.

Nota:

los controles LAN y RS232C no están disponibles cuando el modo de espera está establecido en Eco. Asegúrese de la configuración que está establecida antes de utilizar las funciones anteriores.

Red

El menú **Red** contiene la configuración LAN general.



Enlace

Muestra el estado de conexión de la red.

Cliente DHCP

Seleccione una dirección IP estática (Desactivado) o una dirección IP DHCP (Activado) utilizando ◀ o ▶.

Activado: Permite habilitar los parámetros de configuración para las opciones Dirección IP, Máscara de subred, Puerta de enlace y DNS automáticamente.

Desactivado: permite establecer las opciones Dirección IP, Máscara de subred, Puerta de enlace y DNS automáticamente.

Dirección IP

Presione ◀ o ▶ para mostrar la ventana de entrada de dirección IP tal y como se muestra a continuación. Utilice ▲ o ▼ para cambiar la dirección IP.

IP Address	192	.	168	.	150	.	002
------------	-----	---	-----	---	-----	---	-----

Configuración predeterminada: 192.168.150.002

Máscara de subred

Establezca la máscara de subred utilizando ◀ o ▶ para seleccionar el dígito y ▲ o ▼ para cambiarlo.

Subnet Mask	255	.	255	.	255	.	000
-------------	-----	---	-----	---	-----	---	-----

Configuración predeterminada: 255.155.255.000

Puerta de enlace

Establezca la puerta de enlace utilizando ◀ o ▶ para seleccionar el dígito y ▲ o ▼ para cambiarlo.

Gateway	000	.	000	.	000	.	000
---------	-----	---	-----	---	-----	---	-----

Configuración predeterminada: 000.000.000.000

DNS

Establezca el valor de DNS utilizando ◀ o ▶ para seleccionar el dígito y ▲ o ▼ para cambiarlo.

DNS	000	.	000	.	000	.	000
-----	-----	---	-----	---	-----	---	-----

Configuración predeterminada: 000.000.000.000

Aplicar

Permite aplicar y guardar la configuración. Seleccione Sí para aplicar la configuración.

Nota:

- evite establecer una dirección IP duplicada con la dirección IP de otro tipo de la red.
- Para obtener detalles acerca de la configuración de la red, consulte al administrador de esta.

Velocidad de comunicación

Seleccione la velocidad de comunicación para establecer la tasa de baudios de la conexión.

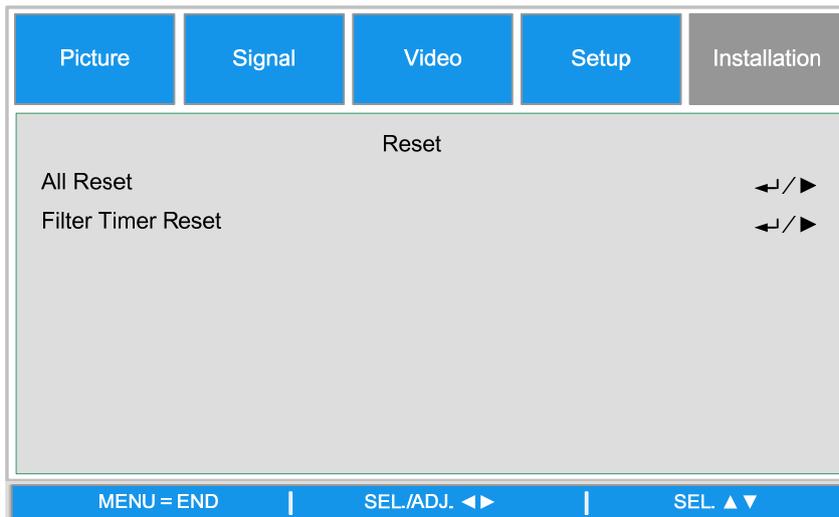
Seleccione una de las siguientes opciones:

- 9.600 bps
- 19.200 bps
- 38.400 bps

Nota:

- Las conexiones de cable más largas pueden requerir un valor menor.

Restablecer



Restablecer todo

La opción Restablecer todo permite inicializar la configuración realizada en el proyector. Presione Entrar o ► para restablecer la configuración.



Los siguientes elementos no se pueden inicializar:

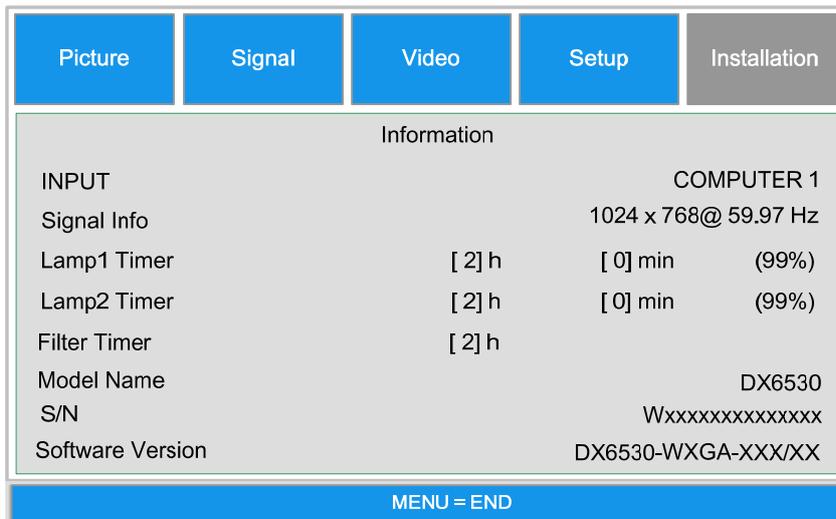
- Temporizador de lámpara
- Imagen retenida utilizando Captura de imagen
- Temporizador de filtro

Restablecer temporizador de filtro

La función permite restablecer el temporizador de filtro. Asegúrese de restablecer el tiempo después de limpiar o cambiar el filtro de polvo. Presione Entrar o ► para mostrar el mensaje de confirmación y seleccione Sí para restablecer el temporizador de filtro.



Información



- Entrad** fuente de entrada actual
- Información de la señal** se muestra la información de la señal de entrada actual
- Temporizador de lámpara** el proyector cuenta cada uso de la lámpara y lo muestra. El porcentaje de vida de lámpara es para recordar el tiempo.
- Temporizador de filtro** tiempo de uso del filtro contado desde el último reinicio realizado.
- Nombre del modelo** se muestra el nombre del modelo
- Señal/Ruido** se muestra el número de serie actual
- Versión de software** se muestra la versión de software actual

MANTENIMIENTO

Limpiar el proyector

Limpiar la carcasa

Consulte la guía siguiente para limpiar la carcasa del proyector.

1. Limpie el polvo con un trapo humedecido y limpio.
2. Humedezca el trapo con agua tibia y detergente suave y limpie la carcasa.
3. Aclare todo el detergente del trapo y limpie el proyector de nuevo.

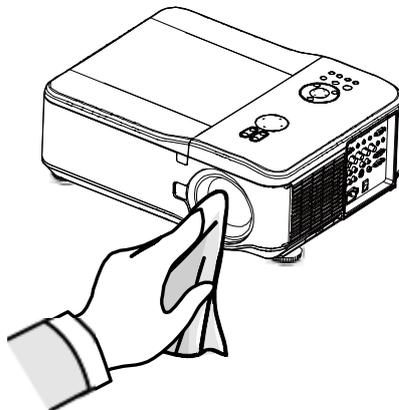
Precaución:

Para evitar la decoloración o el desteñido de la cubierta, no utilice limpiadores abrasivos derivados del alcohol.

Limpieza del objetivo

Consulte la guía siguiente para limpiar el objetivo del proyector.

1. Aplique un poco de limpiador de objetivos, con un trapo sin pelusas (no aplicar el limpiador directamente sobre el objetivo).
2. Limpie el objetivo suavemente con movimientos circulares.



Precaución:

- No utilice limpiadores abrasivos o disolventes.
- Para evitar la decoloración o desteñido, evite utilizar limpiadores sobre la cubierta del proyector.

Limpiar los filtros

El proyector utiliza tres filtros para mantenerse limpio de polvo y partículas y deberían limpiarse tras 500 horas de uso. En lugares con más polvo, se recomienda limpiar los filtros más a menudo. Si el filtro está sucio o atascado, su proyector podría sobrecalentarse. Cuando aparece el mensaje siguiente, el filtro debe limpiarse.

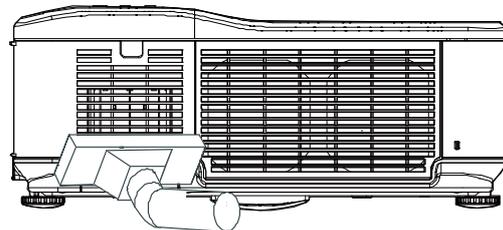
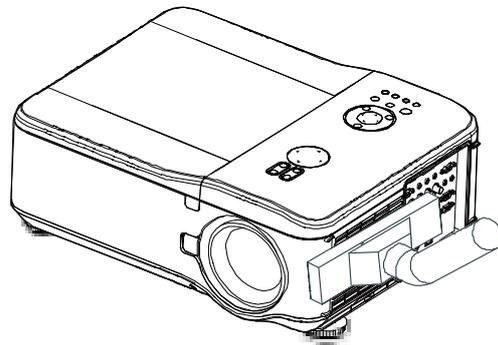
Nota:

Cuando aparezca el mensaje *Por favor, limpie el filtro*, limpie los tres filtros al mismo tiempo para sincronizar el tiempo de filtro mostrado. El mensaje del filtro debería estar activado en el menú *Opciones*. Consulte *Limpiar los filtros* en la página 52.

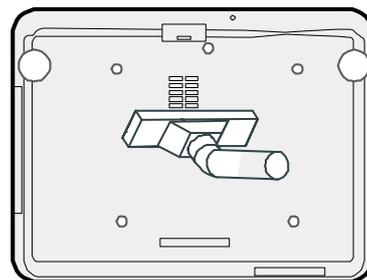
Consulte la guía siguiente para limpiar los filtros.

1. Los filtros izquierdo y trasero pueden limpiarse como se muestra en las siguientes imágenes.

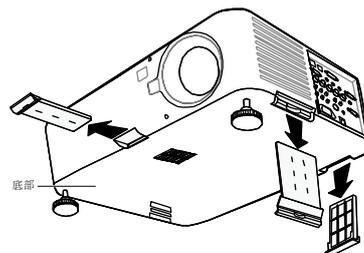
Nota: Limpie la parte externa de las rejillas de ventilación solamente con una aspiradora.



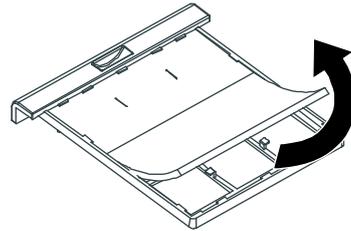
2. Puede acceder a la salida de ventilación del siguiente modo.



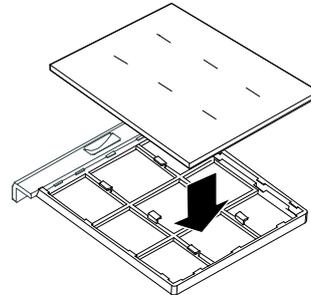
3. Deslice los soportes de los filtros con cuidado en la dirección mostrada.



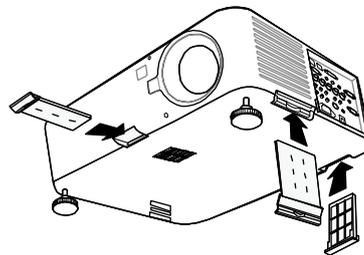
4. Levante las espumas de los filtros de los tres soportes de filtro en la dirección mostrada. Quítelos por completo de cada soporte de filtro y tírelos



5. Coloque una espuma nueva y presione con firmeza



6. Vuelva a colocar los soportes de los filtros presionando con suavidad en la dirección indicada.



Una vez limpiados los filtros, restaure las horas de filtro utilizando la opción **Reset horas filtro** en la página

Reemplazar las lámparas

Las lámparas de proyección deben cambiarse tras quemarse. Sólo deberían ser reemplazadas por un accesorio de repuesto certificado, contacte con su distribuidor local si tiene dudas.

Nota:

- Las lámparas están posicionadas de forma distinta. Tenga cuidado de no forzarlas cuando las cambie.
- La instalación de ambos módulos de lámparas (Lámpara 1 y Lámpara 2) es necesaria para utilizar el proyector en modo dual o simple. Si sólo hay instalado un módulo de lámpara, la lámpara del proyector no se encenderá y aparecerá un fallo de lámpara.

Importante:

- La lámpara contiene cierta cantidad de mercurio y debería desecharse según las regulaciones de ordenanza local.
- Evite tocar la superficie de cristal de la nueva lámpara: si lo hace puede acortar su duración.

Precaución:

Precauciones de manipulación de lámparas

- Este proyector utiliza una lámpara de alta presión que debe ser manipulada con cuidado y apropiadamente. Una manipulación inapropiada puede provocar accidentes, lesiones o suponer peligro de fuego.
- La vida de la lámpara varía de una a otra y según el entorno donde se utilice. No hay garantías de que una lámpara dure lo mismo que otra. Algunas lámparas pueden fallar o dejar de funcionar antes que otras lámparas de características similares.
- Si el proyector indica que la lámpara debe cambiarse, p. ej., si LAMP 1 y/o LAMP2 se encienden, cambie la lámpara por otra nueva INMEDIATAMENTE tras enfriarse el proyector. (Siga atentamente las instrucciones en la sección Cambio de la lámpara en este manual). El uso continuado de la lámpara con LAMP 1 y/o LAMP 2 encendidos puede aumentar el riesgo de explosión de la lámpara.
- Una lámpara puede explotar por vibración, golpe o degradación como resultado de horas de uso conforme se llega al final de su vida útil. El riesgo de explosión puede variar dependiendo del entorno o condiciones en las que el proyector y la lámpara se han utilizado.

Si una lámpara explota, debe seguir estas precauciones de seguridad:

Desconecte el enchufe AC del proyector de la toma AC inmediatamente. Contacte con un servicio técnico autorizado para un chequeo de la unidad y para cambiar la lámpara. Además, asegúrese de que no quedan restos rotos o trozos de cristal alrededor del proyector o que salgan a través de los agujeros de ventilación. Los restos rotos encontrados deben limpiarse con cuidado. Nadie debe comprobar el interior del proyector excepto los técnicos autorizados y familiarizados con la reparación de proyectores. El intento inapropiado de reparación de la unidad por alguien, especialmente personas no cualificadas a tal efecto, puede provocar un accidente o lesiones provocadas por las piezas de cristal roto. La lámpara de proyección debería cambiarse cuando se apague. Sólo debe cambiarse por otra certificada como recambio, que puede pedir a su vendedor local.

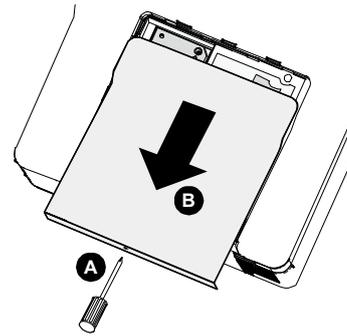
Advertencia:

Asegúrese de apagar y desenchufar el proyector al menos 30 minutos antes de cambiar la lámpara. Si no lo hace, podría provocarse quemaduras severas.

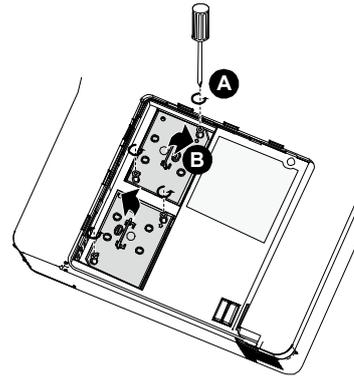
Nota:

Debe llevar gafas de seguridad cuando cambie la lámpara si el proyector está montado en el techo.

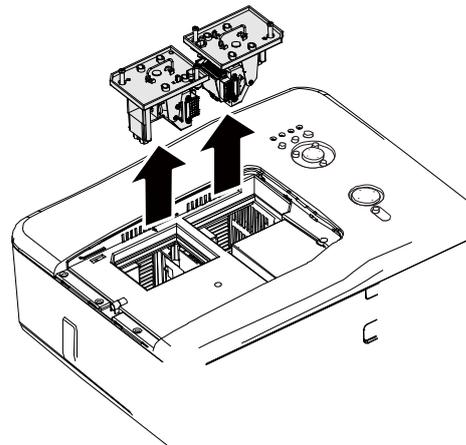
1. Quite los cuatro tornillos de la tapa de la lámpara (A) y levante la tapa de la lámpara como se muestra (B).



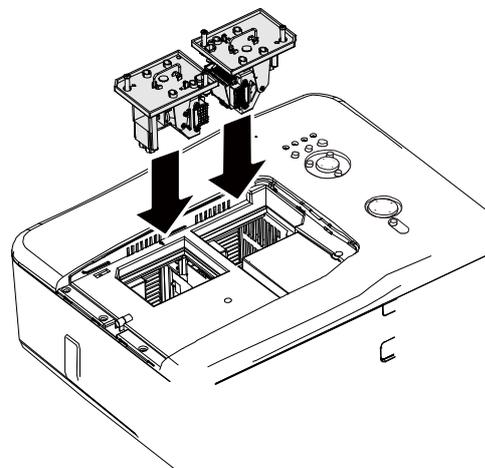
2. Afloje los dos tornillos de sujeción (A) del módulo de la lámpara. Levante el asa del módulo (B) en la dirección indicada.



3. Tire con firmeza del asa del módulo en la dirección mostrada para quitar la lámpara.



4. Siga los pasos 1 al 3 al revés para instalar el módulo de la lámpara y vuelva a colocar la tapa.



Solución de problemas

Mensajes de los indicadores

El proyector utiliza varios indicadores de mensajes para alertar al usuario sobre problemas en la configuración o en los componentes internos. Los LEDs de la parte superior del proyector muestran el estado de AVISO y lámparas 1/2 y 2 además del orden de trabajo general del proyector a través del LED de AVISO.

Las siguientes tablas describen los diferentes estados de los 4 LEDs.

INDICADOR LED	CONDICIÓN DEL LED	ESTADO DEL PROYECTOR
Indicador de alimentación	Apagado	Alimentación de CA desconectada
	Rojo encendido	Espera
	Verde encendido	Encendido
	Naranja intermitente	El proyector se está enfriando
	Verde intermitente	Inicio
Indicador de la lámpara	Verde encendido	Normal, modo de la lámpara establecido en Normal
	Naranja encendido	Normal, modo de la lámpara establecido en ECO
	Verde intermitente	Modo de la lámpara establecido en Normal y calentándose
	Naranja intermitente	Modo de la lámpara establecido en Eco y calentándose
Indicador de advertencia	Rojo intermitente	La tapa de la lámpara está abierta.
	Parpadeo en rojo 2 veces	<p>La temperatura interna es anormalmente alta.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ La temperatura alrededor del proyector es alta. <ul style="list-style-type: none"> ✓ Utilice el proyecto en un entorno una temperatura inferior a 40 °C (140 °F). ■ La entrada de aire puede estar bloqueada. <ul style="list-style-type: none"> ✓ Reubique el proyector en un área que tenga la ventilación adecuada. ■ El circuito interno puede fallar.
	Naranja intermitente	<p>La temperatura interna es anormalmente alta.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Avería del ventilador de refrigeración. ■ La entrada de aire puede estar bloqueada. ■ El circuito interno puede fallar. <p>Póngase en contacto con su proveedor o centro de servicio autorizado más cercano.</p>
Indicador de la lámpara	Rojo intermitente	<p>La lámpara no ilumina</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ No hay ninguna lámpara instalada o esta se debe cambiar. <ul style="list-style-type: none"> ✓ Instale la lámpara o compruebe si esta está instalada correctamente.
	Parpadeo en rojo 2 veces (Repetidamente)	<p>La lámpara no ilumina</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ La lámpara se apaga de forma anómala. ■ La lámpara está fundida ■ Error del circuito de la lámpara <p>Póngase en contacto con su proveedor o centro de servicio autorizado más cercano.</p>

Problemas comunes y soluciones

Estas indicaciones ofrecen consejos para solucionar los problemas que pueda encontrarse al utilizar el proyector. Si el problema continúa sin resolverse, contacte con su distribuidor para asistencia.

A menudo el problema es tan simple como una conexión suelta. Compruebe lo siguiente antes de proceder a la solución de problemas específicos.

- Utilice otro dispositivo eléctrico para confirmar que la toma de corriente funciona.
- Compruebe que el proyector esté encendido.
- Asegúrese de que todas las conexiones se hayan realizado correctamente.
- Asegúrese de que el dispositivo conectado esté encendido.
- Asegúrese de que un PC conectado no esté en modo suspendido.
- Asegúrese de que el ordenador portátil conectado esté configurado para pantalla externa. (Esto se realiza normalmente presionando una combinación Fn-tecla en el portátil).

Consejos para la solución de problemas

En cada sección de un problema específico, intente los pasos en el orden sugerido. Esto puede ayudarle a resolver el problema más rápidamente.

Intente arreglar el problema para evitar cambiar accesorios no defectuosos.

Por ejemplo, si cambia las pilas y el problema persiste, vuelva a colocar las pilas de nuevo y vaya al siguiente paso.

Tome nota de los datos de los pasos tomados cuando resuelva problemas: La información puede ser útil cuando llame al soporte técnico o para informar al personal del servicio técnico.

Problemas de imagen

Problema: No aparece la imagen en la pantalla

1. Verifique la configuración de su portátil o PC de sobremesa.
2. Apague todo el equipo y vuelva a encenderlo en el orden correcto.

Problema: La imagen está borrosa

1. Ajuste el **Enfoque** en el proyector.
2. Presione el botón **AUTOMÁTICO** del mando a distancia o del proyector.
3. Compruebe que la distancia del proyector a la pantalla esté dentro del alcance especificado.
4. Compruebe que el objetivo del proyector esté limpio.
5. Quite la tapa del objetivo.

Problema: La imagen es más ancha en la parte superior (efecto trapezoidal)

1. Coloque el proyector para que esté lo más perpendicular posible a la pantalla.
2. Utilice el botón Keystone en el mando a distancia para corregir el problema.

Problema: La imagen está invertida o bocabajo

- Compruebe la configuración de **Techo y Trasero** en el menú **Ajuste** del OSD.

Problema: La imagen aparece con listas

1. Ajuste la configuración predeterminada para los elementos Fase y Reloj del menú OSD Señal.
2. Para comprobar si el problema ocurre por una tarjeta de vídeo conectada al PC, conéctelo a otro ordenador.

Problema: La imagen es plana y sin contraste

1. Ajuste la configuración del **Contraste** en el menú **Imagen** del OSD.
2. Ajuste la configuración del **Brillo** en el menú **Imagen** del OSD.

Problema: El color de la imagen proyectada no coincide con el de la imagen de la fuente

- Ajuste la configuración de los elementos **Temperatura de color** e **Imagen**.

Problemas de la lámpara

Problema: No sale luz del proyector

1. Compruebe que el cable de alimentación esté bien conectado.
2. Asegúrese de que la fuente de alimentación sea buena probándola con otro dispositivo eléctrico.
3. Restaure el proyector en el orden correcto y compruebe si el LED de alimentación está en verde.
4. Si ha cambiado la lámpara recientemente, inténtelo restaurando las conexiones de la lámpara.
5. Cambie el módulo de la lámpara.
6. Quite la tapa del objetivo.
7. Coloque la lámpara antigua de nuevo en el proyector y llévelo al servicio técnico.

Problema: La lámpara se apaga

8. Las subidas de tensión pueden provocar que la lámpara se apague. Presione el botón de power dos veces para apagar el proyector. Cuando se encienda el LED de alimentación en naranja, presione el botón de power.
9. Cambie el módulo de la lámpara.
10. Coloque la lámpara antigua de nuevo en el proyector y llévelo al servicio técnico.

Problemas del mando a distancia

Problema: El proyector no responde al mando a distancia

1. Apunte con el mando a distancia hacia el sensor del mando en el proyector.
2. Asegúrese de que la línea entre el mando y el sensor no está obstruida.
3. Apague las luces fluorescentes de la habitación.
4. Compruebe la polaridad de las pilas.
5. Cambie las pilas.
6. Apague otros dispositivos de infrarrojos cercanos.
7. Lleve el mando a distancia al servicio técnico.
8. Compruebe que el código del mando a distancia es el mismo que el del proyector.
9. Asegúrese de que el interruptor de reinicio en la tapa de la parte posterior del mando a distancia está en la posición de uso.

Llevar el proyector al servicio técnico

Si no puede resolver el problema, debería llevar el proyector al servicio técnico. Embale el proyector en su caja original. Incluya una descripción del problema y una lista de comprobación de los pasos realizados cuando intentó resolver el problema. La información puede resultar útil para el personal del servicio técnico. Devuelva el proyector al lugar donde lo compró.

ESPECIFICACIONES

Especificaciones del proyector

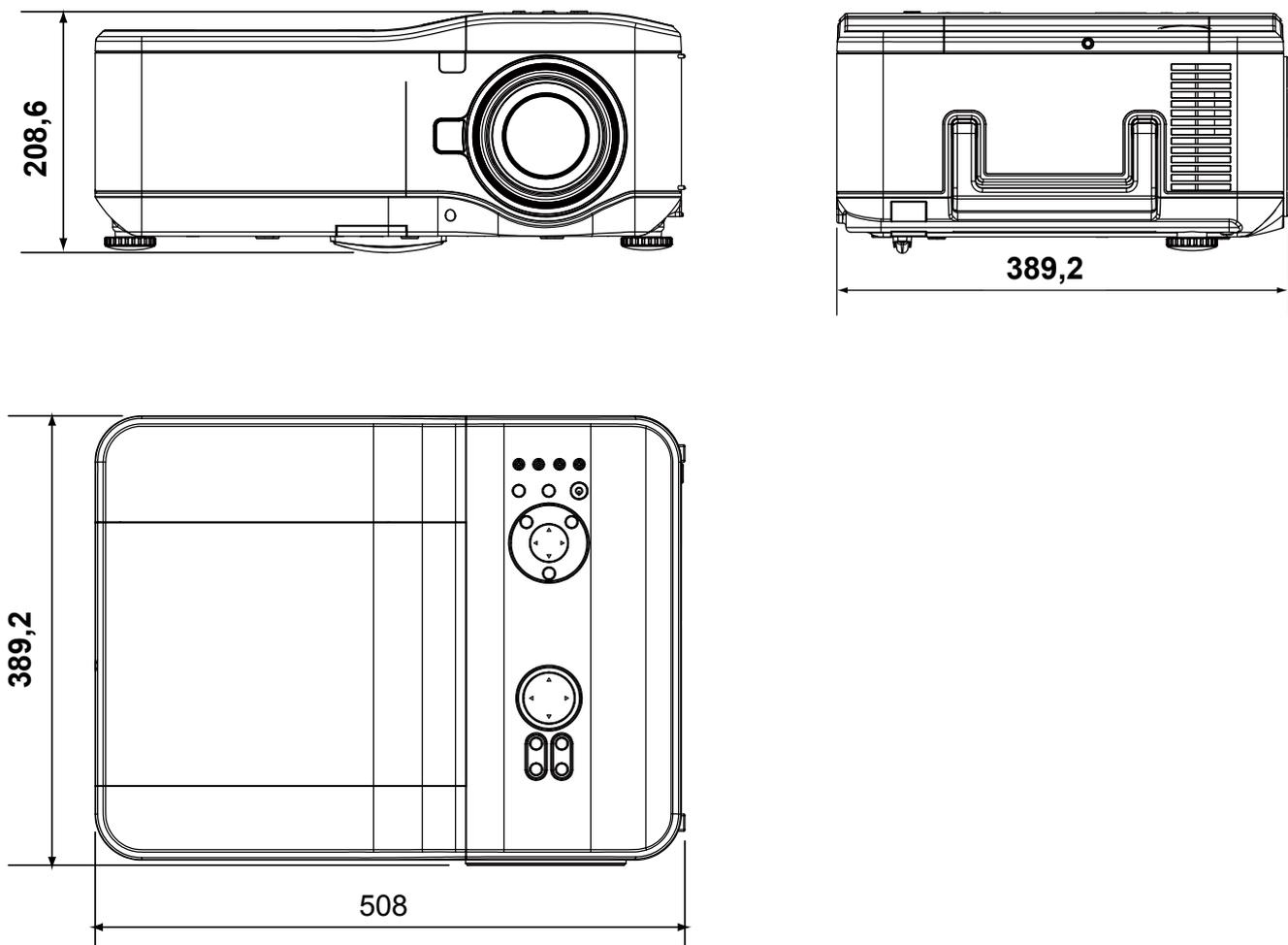
Modelo		DX6530/DX6535	DW6030/DW6035
Dispositivos de visualización		Chip 1-DLP 0,7"	Chip 1-DLP 0,65"
Resolución		XGA (1024x768)	WXGA (1280x800)
Lente opcional	Número F	F 1,64 ~1,86	
	Zoom	Alimentación, 1,3X,(f=26,0-34,0 mm)	
	Enfoque	Alimentación	
Desplazamiento de la lente		Alimentación (V: +50% / H: ±10%)	
Lámpara de proyección		280 W x 2 lámparas	
Altavoz		3W x2 (estéreo)	
Terminales de entrada	DV-D (compatible con HDCP)	X1	
	Equipo/Componentes (5 BNC)	X1	
	Equipo/Componentes (D-Sub 15 contactos)	X1	
	Componentes (RCA)	X1, Y/Pb(Cb)/Pr(Cr)	
	S-Video (mini-DIN de 4 contactos)	X1	
	Vídeo (RCA)	X1	
	Audio (miniconector estéreo de ϕ 3,5 mm)	X3	
	Audio I & D (RCA)	X1	
Salida Terminales	Equipo/Componentes (D-Sub 15 contactos)	X1	
	Audio (miniconector estéreo de ϕ 3,5 mm)	X1	
	Activador	X1 (salida de 12 VCC)	
Terminal de control y servicio	LAN (RJ-45)	X1	
	RS-232C	X1	
	USB (tipo B) para servicio	X1	
Requisitos de alimentación		100 - 240 VCA, 50/60 Hz	
Corriente de entrada		7,3 A	
Consumo de energía (modo espera: Estándar/Eco)		715 W (20,3 W/<0,5 W) con 110 VCA 675 W (21,3 W/<0,5 W) con 240 VCA	
Temperatura de funcionamiento		5 °C a 40 °C (41 °F a 104 °F)	
Temperatura de almacenamiento		-10 °C a 60 °C (-14 °F a 140 °F), 5% a 90% de humedad (sin condensación)	
Dimensiones		20" (AN) x 7,7" (AL) x 15,3" (FO) 508 mm (AN) x 195 mm (AL) x 389 mm (FO) (salientes no incluidos)	
Peso		17 kg	

Opciones de lente

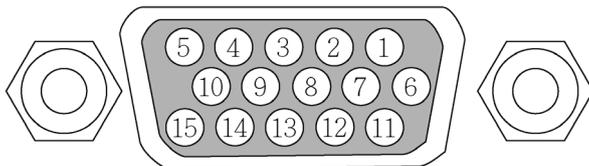
Las piezas que se indican a continuación son opcionales. Cuando solicite dichas piezas, especifique el nombre del elemento y el número de modelo al vendedor.

Número de pieza	Lente de proyección	Número F	Longitud de enfoque (mm)	Relación de proyección	
				D6515	D6015W
D88-WF18501	Lente fija	1,85	f=11,6	0,79:1	0,8:1
D88-WZ01	Lente de zoom de proyección corta	1,85-2,5	f=18,7-26,5	1,30-1,85:1	1,31-1,87:1
D88-ST001	Lente de zoom estándar	1,7-1,9	f=26,0-34,0	1,79-2,35:1	1,81-2,38:1
D88-SMLZ01	Lente de zoom media	1,86-2,48	f=32,9-54,2	2,30-3,81:1	2,33-3,86:1
D88-LOZ101	Lente de zoom larga	1,85-2,41	F=52,8-79,1	3,71-5,57:1	3,76-5,64:1
D88-LOZ201	Lente de zoom ultralarga	1,85-2,48	F=78,5-121,9	5,50-8,56:1	5,56-8,67:1

Dimensiones de la carcasa



Asignación del conector de entrada de 15 contactos Mini D-Sub



Niveles de señal

Señal de vídeo: 0.7Vp-p (analógica)

Señal de sincronización: nivel TTL

NÚMERO PIN	SEÑAL RGB (ANALÓGICA)	SEÑAL YCbCr
1	Rojo	Cr
2	Verde o Sincronización en verde	Y
3	Azul	Cb
4	Tierra	
5	Tierra	
6	Rojo tierra	Cr tierra
7	Verde tierra	Y tierra
8	Azul tierra	Cb tierra
9	Sin conexión	
10	Tierra de señal de sincronización	
11	Sin conexión	
12	Bidireccional DATA (SDA)	
13	Sincronización horizontal o sincronización compuesta	
14	Sincronización vertical	
15	Reloj de datos	

Lista de señales de entrada compatibles

La tabla siguiente muestra los tipos de señales compatibles, sus resoluciones y frecuencias de actualización.

Horizontal: 15kHz, 31kHz a 90 kHz Vertical: 50 Hz a 85 Hz

Modo	Resolución	Sinc. h. (KHz)	Sinc. v. (Hz)	Analógica	Digital
VGA	640x480	31,5	60	○	○
		37,9	72	○	○
		37,5	75	○	○
		43,3	85	○	
SVGA	800x600	35,2	56	○	○
		37,9	60	○	○
		48,1	72	○	○
		46,9	75	○	○
XGA	1024x768	53,7	85	○	○
		48,4	60	○	
		56,5	70	○	○
		60,0	75	○	○
WXGA	1280x720	68,7	85	○	
		45,0	60	○	○
	1280x768	47,8	60	○	○
	1280x800	49,7	60	○	○
		62,8	75	○	
1360x768	47,7	60		○	
1366x768	47,7	60		○	
WXGA+	1440x900	55,9	60	○	
SXGA	1152x864	67,5	75	○	
	1280x960	60	60	○	○
	1280x1024	64,0	60	○	○
		80,0	75	○	○
SXGA+	1400x1050	65,3	60	○	○
WSXGA+	1680x1050	65,3	60	○	
UXGA	1600x1200	75,0	60	○	
VGA (MAC 13")	640 x480	34,9	67	○	
SVGA (MAC 16")	832x624	49,7	75	○	
XGA (MAC 19")	1024x768	60,2	75	○	
SXGA (MAC 21")	1152x870	68,7	75	○	

Frecuencias 3D admitidas

Modo	Resolución	Sinc. h. (KHz)	Sinc. v. (Hz)	Analógica	Digital
VGA	800x600	37,9	60	○	○
		77,1	120		
XGA	1024x768	48,4	60	○	○
		98,6	120		
WXGA	1280x800	49,7	60	○	○
		101,6	120		
	1280x720	45,0	60	○	
		92,6	120		

DVT

Señal	Frecuencia vertical (Hz)	Frecuencia horizontal (Hz)	Analógica	Digital
SDTV	480i	15,7	60,0	0
	576i	15,6	50,0	0
EDTV	480p	31,5	60,0	0
	576p	31,3	50,0	0
HDTV	720p	45,0	60,0	0
	720p	37,5	50,0	0
	1080i	33,8	60,0	0
	1080i	28,1	50,0	0
	1080p	56,3	50	0
	1080p	67,5	60	0

Nota:

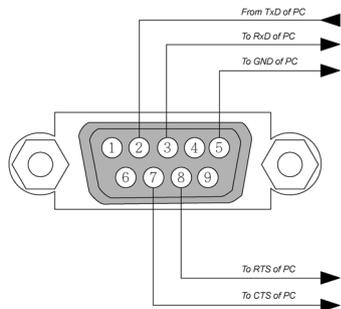
- Una imagen a una resolución mayor o menor que la resolución nativa del proyector será comprimida.
- Algunas señales compuestas y de sincronización en verde pueden no mostrarse correctamente.
- Las señales distintas a las especificadas en la tabla siguiente pueden no mostrarse correctamente. Si esto ocurre, cambie la frecuencia de actualización o la resolución en su PC. Consulte las Propiedades pantalla en su PC para los procedimientos.

Comandos de control RS232 y conexiones de cables

Este proyector ofrece una función de control y seguimiento de las operaciones del proyector utilizando el puerto serie RS-232C.

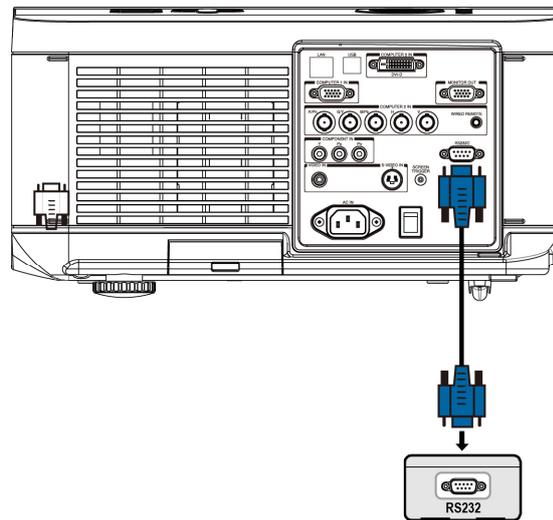
Conexiones de los cables

Conector (DIN 9 contactos)



Los contactos 1, 4, 6 y 9 no se utilizan.

Conexión RS232C



Nota:

- Puentee "Petición de envío" y "Borrar envío" a ambos lados del cable para simplificar la conexión del cable.

Comandos de control

Existen dos tipos de comandos: comando Obtener y comando Establecer. El comando está estructurado por el código de encabezado, el código de comando, el código de datos y el código de finalización. Todos los comandos contienen una cadena de prueba ASCII que termina con un carácter de retorno de carro ASCII.

Por ejemplo:

Comando Establecer	<código de encabezado>S<comando>[CR]	
	<u>Establecer encendido</u>	Valor devuelto del proyector: P
	ASCII: V99 S 0001 [CR]	
	Hex : 56 39 39 53 30 30 30 31 0D	Valor devuelto del proyector: 50
Comando Establecer con datos	<código de encabezado>S<comando><datos>[CR]	
	<u>Establecer brillo en 25</u>	Valor devuelto del proyector: P
	ASCII: V99 S 0101 25 [CR]	
	Hex : 56 39 39 53 30 31 30 31 32 35 0D	Valor devuelto del proyector: 50
Comando Establecer	<código de encabezado>G<comando>[CR]	
	<u>Obtener el brillo (el valor del brillo es 18)</u>	Valor devuelto del proyector: P 18
	ASCII: V99 G 0101 [CR]	
	Hex : 56 39 39 47 30 31 30 31 0D	Valor devuelto del proyector: 50 31 38

Los comandos de funcionamiento se dividen en cinco grupos (00-04). El número de grupo son los dos primeros dígitos del comando.

Grupo de comandos 00

Operación	ASCII	HEX	Descripción	Cadena devuelta
Establecer encendido	V99S0001	56H 39H 39H 53H 30H 30H 30H 31H 0DH		P/F
Establecer apagado	V99S0002	56H 39H 39H 53H 30H 30H 30H 32H 0DH		P/F
Establecer imagen automática	V99S0003	56H 39H 39H 53H 30H 30H 30H 33H 0DH		P/F
Obtener uso de la lámpara 1	V99G0004	56H 39H 39H 47H 30H 30H 30H 34H 0DH		Pn/F
Obtener temporizador de filtro	V99G0005	56H 39H 39H 47H 30H 30H 30H 35H 0DH	N=0~999999	Pn/F
Establecer establecimiento del sistema	V99S0006	56H 39H 39H 53H 30H 30H 30H 36H 0DH		P/F
Obtener estado del sistema	V99G0007	56H 39H 39H 47H 30H 30H 30H 37H 0DH	0: Restablecer 1: Espera 2:Funcionamiento 3: Refrigeración	Pn/F
Obtener versión de firmware	V99G0008	56H 39H 39H 47H 30H 30H 30H 38H 0DH		Pn/F
Obtener uso de la lámpara 2	V99G0010	56H 39H 39H 47H 30H 30H 31H 30H 0DH		Pn/F

Grupo de comandos 01

Operación	ASCII	HEX	Descripción	Cadena devuelta
Obtener valor de brillo	V99G0101	56H 39H 39H 47H 30H 31H 30H 31H 0DH	N=-30~30	Pn/F
Establecer el brillo	V99S0101n	56H 39H 39H 53H 30H 31H 30H 31H n 0DH	N=-30~30	P/F
Obtener el valor del contraste	V99G0102	56H 39H 39H 47H 30H 31H 30H 32H 0DH	N=-30~30	Pn/F
Establecer el contraste	V99S0102n	56H 39H 39H 53H 30H 31H 30H 32H n 0DH	N=-30~30	P/F
Obtener el valor del color	V99G0103	56H 39H 39H 47H 30H 31H 30H 33H 0DH	N=-30~30	Pn/F
Establecer el color	V99S0103n	56H 39H 39H 53H 30H 31H 30H 33H n 0DH	N=-30~30	P/F
Obtener el valor del matriz	V99G0104	56H 39H 39H 47H 30H 31H 30H 34H 0DH	N=-30~30	Pn/F
Establecer el matiz	V99S0104n	56H 39H 39H 53H 30H 31H 30H 34H n 0DH	N=-30~30	P/F
Obtener el valor de la nitidez	V99G0105	56H 39H 39H 47H 30H 31H 30H 35H 0DH	N=-30~30	Pn/F
Establecer la nitidez	V99S0105n	56H 39H 39H 53H 30H 31H 30H 35H n 0DH	N=-30~30	P/F
Obtener la temperatura del color	V99G0106	56H 39H 39H 47H 30H 31H 30H 36H 0DH	0: Cálida 1: Estándar 2: Fría	Pn/F
Establecer la temperatura de color	V99S0106n	56H 39H 39H 53H 30H 31H 30H 36H n 0DH	0: Cálida 1: Estándar 2: Fría	P/F

Grupo de comandos 02

Operación	ASCII	HEX	Descripción	Cadena devuelta
Establecer fuente de entrada en RGB	V99S0201	56H 39H 39H 53H 30H 32H 30H 31H 0DH		P/F
Establecer fuente de entrada en BNC	V99S0202	56H 39H 39H 53H 30H 32H 30H 32H 0DH		P/F
Establecer fuente de entrada en Componentes	V99S0203	56H 39H 39H 53H 30H 32H 30H 33H 0DH		P/F
Establecer fuente de entrada en Vídeo	V99S0204	56H 39H 39H 53H 30H 32H 30H 34H 0DH		P/F
Establecer fuente de entrada en S-Vídeo	V99S0205	56H 39H 39H 53H 30H 32H 30H 35H 0DH		P/F
Establecer fuente de entrada en DVI	V99S0206	56H 39H 39H 53H 30H 32H 30H 36H 0DH		P/F
Obtener fuente de entrada actual	V99G0220	56H 39H 39H 47H 30H 32H 32H 30H 0DH	0:RGB 1:BNC 2:Componentes 3:Vídeo 4:S-Vídeo 5:DVI	Pn/F

Grupo de comandos 03

Operación	ASCII	HEX	Descripción	Cadena devuelta
Obtener valor de la relación de aspecto	V99G0301	56H 39H 39H 47H 30H 33H 30H 31H 0DH	0: Normal 1: Completa 2: 4:3 3 :16:9 4 :Nativa	Pn/F
Establecer relación de aspecto	V99S0301n	56H 39H 39H 53H 30H 33H 30H 31H n 0DH	0: Normal 1: Completa 2: 4:3 3 :16:9 4 :Nativa	P/F
Obtener valor de la En blanco	V99G0302	56H 39H 39H 47H 30H 33H 30H 32H 0DH	0: Desactivado 1: Activado	Pn/F
Establecer En blanco	V99S0302n	56H 39H 39H 53H 30H 33H 30H 32H n 0DH	0: Desactivado 1: Activado	P/F
Obtener el valor de congelación	V99G0304	56H 39H 39H 47H 30H 33H 30H 34H 0DH	0: Desactivado 1: Activado	Pn/F
Establecer valor de congelación	V99S0304n	56H 39H 39H 53H 30H 33H 30H 34H n 0DH	0: Desactivado 1: Activado	P/F
Obtener el modo de proyección	V99G0308	56H 39H 39H 47H 30H 33H 30H 38H 0DH	0:Delante 1:Detrás 2:Techo + Delante 3:Techo + Detrás	Pn/F
Establecer modo de proyección	V99S0308n	56H 39H 39H 53H 30H 33H 30H 38H n 0DH	0:Delante 1:Detrás 2:Techo + Delante 3:Techo + Detrás	P/F
Obtener el valor de la distorsión trapecoidal	V99G0309	56H 39H 39H 47H 30H 33H 30H 39H 0DH	n= -80~80	Pn/F
Establecer la distorsión trapecoidal	V99S0309n	56H 39H 39H 53H 30H 33H 30H 39H n 0D	n= -80~80	P/F
Obtener el valor de la Mensajería	V99G0315	56H 39H 39H 47H 30H 33H 31H 35H 0DH	0: Activado 1: Desactivado	Pn/F
Establecer la Mensajería	V99S0315n	56H 39H 39H 53H 30H 33H 31H 35H n 0DH	0: Activado 1: Desactivado	P/F
Obtener el valor de la Velocidad de comunicación	V99G0316	56H 39H 39H 47H 30H 33H 31H 36H 0DH	0: 9600bps 1: 19200bps 2:: 38400bps	Pn/F
Establecer la Velocidad de comunicación	V99S0316n	56H 39H 39H 53H 30H 33H 31H 36H n 0DH	0: 9600bps 1: 19200bps 2:: 38400bps	P/F

Grupo de comandos 04 (botones del mando a distancia)

Operación	ASCII	HEX	Descripción	Cadena devuelta
ENCENDIDO	V99S0401	56H 39H 39H 53H 30H 34H 30H 31H 0DH		P/F
APAGADO	V99S0402	56H 39H 39H 53H 30H 34H 30H 32H 0DH		P/F
ENFOQUE+	V99S0403	56H 39H 39H 53H 30H 34H 30H 33H 0DH		P/F
ENFOQUE-	V99S0404	56H 39H 39H 53H 30H 34H 30H 34H 0DH		P/F
PATRÓN DE PRUEBA	V99S0407	56H 39H 39H 53H 30H 34H 30H 37H 0DH		P/F
DESPLAZAMIENTO DE LA LENTE	V99S0408	56H 39H 39H 53H 30H 34H 30H 38H 0DH		P/F
SUBIR	V99S0409	56H 39H 39H 53H 30H 34H 30H 39H 0DH		P/F
BAJAR	V99S0410	56H 39H 39H 53H 30H 34H 31H 30H 0DH		P/F
IZQUIERDA	V99S0411	56H 39H 39H 53H 30H 34H 31H 31H 0DH		P/F
DERECHA	V99S0412	56H 39H 39H 53H 30H 34H 31H 32H 0DH		P/F
ENTRAR	V99S0413	56H 39H 39H 53H 30H 34H 31H 33H 0DH		P/F
MENÚ	V99S0414	56H 39H 39H 53H 30H 34H 31H 34H 0DH		P/F
VOLVER	V99S0415	56H 39H 39H 53H 30H 34H 31H 35H 0DH		P/F
ENTRADA	V99S0416	56H 39H 39H 53H 30H 34H 31H 36H 0DH		P/F
IMAGEN	V99S0417	56H 39H 39H 53H 30H 34H 31H 37H 0DH		P/F
EN BLANCO	V99S0418	56H 39H 39H 53H 30H 34H 31H 38H 0DH		P/F
SINCRONIZACIÓN AUTOMÁTICA	V99S0419	56H 39H 39H 53H 30H 34H 31H 39H 0DH		P/F
ASPECTO	V99S0420	56H 39H 39H 53H 30H 34H 32H 30H 0DH		
SOBREEXPLORAR	V99S0423	56H 39H 39H 53H 30H 34H 32H 33H 0DH		P/F
CONGELAR	V99S0424	56H 39H 39H 53H 30H 34H 32H 34H 0DH		P/F
MODO 3D	V99S0425	56H 39H 39H 53H 30H 34H 32H 35H 0DH		P/F
INFORMACIÓN	V99S0426	56H 39H 39H 53H 30H 34H 32H 36H 0DH		P/F

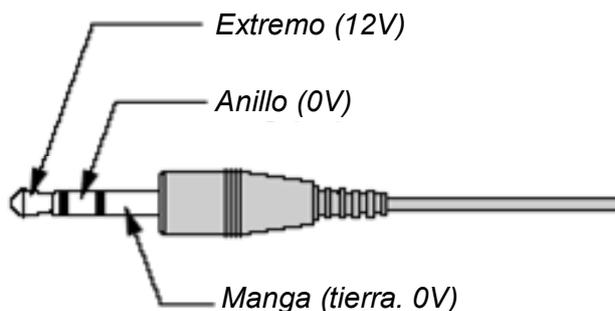
Activar pantalla

Cuando encienda el proyector, la salida del activador de pantalla envía una señal de bajo voltaje al controlador de la pantalla y la pantalla bajará. Cuando apague el proyector, la salida del activador de pantalla deja de enviar una señal de bajo voltaje al controlador de la pantalla y la pantalla subirá.

Nota:

Ver SCREEN TRIGGER en la página 5 para más información.

Mini cable estéreo
(no incluido)



Nota:

Los controladores son suministrados por los fabricantes de la pantalla que también ofrecen el soporte técnico.

Nota:

No utilizar esta clavija para algo distinto a su uso previsto.

Funcionamiento utilizando el explorador HTTP

Vista general

Utilice las funciones del servidor HTTP y podrá controlar el proyector desde un explorador web sin la instalación de un software especial. Asegúrese de utilizar “Microsoft Internet Explorer 4.x” o una versión posterior del explorador. (Este dispositivo utiliza “JavaScript” y “Cookies” y el explorador debería estar ajustado para aceptar estas funciones. El método de configuración variará dependiendo de la versión del explorador. Por favor, consulte los archivos de ayuda y otra información facilitada en su software).

El acceso a las funciones del servidor HTTP se obtiene especificando las siguientes direcciones en la barra de direcciones URL:

http:// <la dirección IP del proyector> /index.html

http:// <the projector's IP address> /lanconf.html

Nota:

La respuesta de pantalla y botones puede ser más lenta o una operación puede no ser aceptada dependiendo de la configuración de su red. Si esto ocurre, consulte con su administrador de redes. El proyector puede no responder si pulsa los botones repetidamente a intervalos rápidos. Si esto ocurre, espere un momento y vuelva a repetirlo. Si todavía no puede obtener una respuesta, apague el proyector y vuelva a encenderlo.

Preparación antes del uso

Realice las conexiones de red, configure el proyector y confirme que todo ha sido completado antes de realizar las operaciones con el explorador

La utilización con un explorador con un servidor proxy puede no ser posible dependiendo del tipo de servidor proxy y del método de configuración. Aunque el tipo de servidor proxy sea un factor, es posible que los elementos que han sido ajustados no aparezcan dependiendo de la efectividad de la caché y el contenido ajustado desde el explorador puede no verse reflejado en el funcionamiento. Se recomienda que no se utilice un servidor proxy a menos que no haya opción.

Verificar la dirección para el uso con un explorador

Con respecto a la dirección real introducida como dirección o introducida en la barra de direcciones URL cuando el proyector se utiliza a través de un explorador, el nombre del host puede utilizarse como tal si corresponde a la dirección IP del proyector que ha sido registrado en el servidor del nombre del dominio por un administrador de la red o si el nombre del host correspondiente a la dirección IP del proyector ha sido ajustada en el archivo “HOSTS” del ordenador que se está utilizando.

Ejemplo 1:

Si la dirección IP del proyector es **192.168.150.2**, se accede a las funciones del servidor HTTP especificando **http://192.168.150.2/index.html** como dirección o en la barra de direcciones URL.

Configurar la Network

La pantalla Configuración de Network aparece de este modo:

http:// <the projector's IP address> /lanconf.html

Projector

DOMAIN [Icon]

Host Name

Domain Name

Apply

MAIL [Icon]

Error Mail Enable Disable

Originator Address

SMTP Server

Recipient Address 1

Recipient Address 2

Recipient Address 3

Apply

TEST MAIL [Icon]

Execute

Text Mail Status

PJLink

PJLink(Password) On Off

Password

Apply

DOMAIN

Host Name: Escriba un nombre de host. Puede utilizar hasta 60 caracteres alfanuméricos.

Domain Name: Escriba el nombre de dominio de la red conectada al proyector. Puede utilizar hasta 60 caracteres alfanuméricos.

Apply: Haga clic para reflejar las entradas.

MAIL

Error Mail: Haga clic en "Enable" para habilitar la característica Correo de aviso. Esta opción avisa a su ordenador cuando ocurre un mensaje de error a través de correo electrónico utilizando la LAN con cables. El mensaje de error será notificado cuando la lámpara del proyector haya alcanzado el final de su vida útil o si ocurre un error en el proyector.

Originator address: Especifique la dirección del autor. Puede utilizar hasta 60 caracteres alfanuméricos y símbolos.

SMTP Server Name: Escriba el nombre del servidor SMTP que se va a conectar al proyector. Puede utilizar hasta 60 caracteres alfanuméricos.

Recipient's Address 1 a 3: Escriba la dirección del destinatario. Puede utilizar hasta 60 caracteres alfanuméricos y símbolos.

Apply: Haga clic para aplicar la configuración.

TEST MAIL

Envíe un correo de prueba para comprobar si su configuración es correcta. Haga clic en “Execute” para activar esta característica.

Test Mail Status Button: haga clic para mostrar el resultado de la prueba.

Ejemplo de un mensaje enviado desde el proyector:

Nombre del proyector: X X X X

Horas de uso Lámpara 1 o 2: xxxx [H]

La lámpara está al final de su vida útil. Por favor, cambie la lámpara.

Nota:

- Si ha introducido una dirección incorrecta en una prueba, puede que no reciba el correo de alerta. Si esto ocurre, compruebe si la dirección del destinatario es la correcta.
- A menos que se seleccione uno entre [Dirección del autor], [Nombre del servidor SMTP] o [Dirección del destinatario 1-3], [Correo de prueba] no estará disponible.

PJLINK

Esta opción le permite ajustar una contraseña cuando utiliza la característica PJLink.

On/Off: activa o desactiva la contraseña.

Password: escriba una contraseña (hasta 32 caracteres)

Nota:

- PJLink es una estandarización del protocolo usado para controlar los proyectores de diferentes fabricantes. Este protocolo estándar fue establecido por Japan Business Machine e Information System Industries Association (JBMIA) en 2005.
- El proyector soporta todos los comandos de PJLink Clase 1.

ENTRADA DEL PROYECTOR	ENTRADA PJLINK	PARÁMETROS
Ordenador 1	RGB 1	11
Ordenador 2	RGB 2	12
Vídeo	VIDEO 1	21
S-Vídeo	VIDEO 2	22
Componente	VIDEO 3	23
Ordenador 3	DIGITAL 1	31



Estructura del servidor HTTP

Una vez conectado el proyector a una red y configurado correctamente, aparecerá la siguiente pantalla a través del explorador de la web.

http:// <la dirección IP del proyector> /index.html

The screenshot shows the projector's web interface with the following sections:

- Projector:** A header bar with a power status indicator showing "ON Power STANDBY".
- Picture:** A panel with five vertical sliders labeled "Bright", "Contrast", "Color", "Tint", and "Sharp", each with up and down arrow buttons.
- Blank:** A panel with two buttons labeled "ON" and "OFF".
- Input Select:** A panel with six buttons labeled "COMPUTER1", "DVI-D", "VIDEO", "COMPUTER2", "COMPONENT", and "S-VIDEO".
- Status:** A panel with a "Refresh" button and several input fields:
 - Lamp life 1: 99%
 - Lamp life 2: 100%
 - Lamp time 1: 5 hour(s)
 - Lamp time 2: 0 hour(s)
 - Filter Timer: 5 hour(s)
 - Condition: Normal.

FUNCIÓN	CONFIGURACIÓN	DESCRIPCIÓN
ALIMENTACIÓN	ACTIVADO DESACTIVADO	Esto controla la alimentación al proyector.
En blanco	ACTIVADO: Pone en lbanco la pantalla DESACTIVADO: Muestra la imagen proyectada.	Controla las funciones En blanco del proyector.
IMAGEN	BRIGHTNESS ▲▼ – Aumenta o disminuye el valor del ajuste del brillo CONTRAST ▲▼ – Aumenta o disminuye el valor del ajuste del contraste COLOR ▲▼ – Aumenta o disminuye el valor del ajuste del matiz TINT ▲▼ – Aumenta o disminuye el valor del ajuste del matiz SHARPNESS ▲▼ – Aumenta o disminuye el valor del ajuste de la nitidez	Controla los ajustes del vídeo del proyector.
SELECCIÓN DE ENTRADA	COMPUTER1 – Cambia al conector COMPUTER 1 IN Computer2 – Cambia al conector COMPUTER 2 IN	Esto cambia el conector de entrada del proyector

FUNCIÓN	CONFIGURACIÓN	DESCRIPCIÓN
	COMPUTER3 – Cambia al conector COMPUTER 3 IN COMPONENT – Cambia a los conectores COMPONENT IN VIDEO – Cambia al conector VIDEO IN S-VIDEO – Cambia al conector S-VIDEO IN	
Panel DE ESTADO	Refresh – Actualiza el panel con la última información disponible Lamp1 life – Muestra la vida restante de la lámpara 1 en porcentaje Lamp2 life – Muestra la vida restante de la lámpara 2 en porcentaje Lamp1 time – Muestra el número de horas que la lámpara 1 se ha usado Lamp2 time – Muestra el número de horas que la lámpara 2 se ha usado Temporizador de filtro – muestra el número de horas contadas desde el último establecimiento del temporizador de filtro. PJ time – Muestra el número de horas que el proyector se ha usado	Esto muestra el estado de las funciones del proyector seleccionadas

Nota:

- Las funciones que pueden controlarse variarán dependiendo de la señal que se introduce en el proyector (ver *Seleccionar una fuente de entrada* en la página 20 para más información).
- El elemento Modo de espera tiene que estar establecido en Estándar antes de utilizar el servidor HTTP.
- El porcentaje de vida útil de la lámpara mostrado aquí se basa en el período de vida útil de la lámpara esperado en condiciones de laboratorio controladas. El período de vida útil real puede variar en función del entorno de instalación, la orientación y el modo de la lámpara.

CUMPLIMIENTO DE LA REGULACIÓN

Aviso de la FCC

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites establecidos para dispositivos digitales de clase **A**, según el apartado 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección aceptable contra interferencias dañinas cuando el equipo funciona en un entorno comercial.

Este equipo genera, utiliza y puede desprender energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza según el manual de instrucciones, puede causar interferencias dañinas a la radiocomunicación.

El funcionamiento de este equipo en una zona residencial puede causar interferencias dañinas, en cuyo caso el usuario deberá corregir dicha interferencia a cargo suyo.

Cualquier cambio o modificación no admitida expresamente por las partes responsables del acuerdo podría anular la autoridad del usuario para operar con el equipo.

Canadá

Este aparato digital de clase A cumple con el IECS-003 canadiense.

Certificados de seguridad

UL, cUL, FCC, PSB, CCC y KC.

Aviso EN 55022

Este es un producto de Clase A. En un entorno doméstico, puede causar interferencias de radio, en cuyo caso el usuario deberá tomar las medidas necesarias. Suele utilizarse en salones para conferencias, salas de reunión o auditorios.